

Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

49. aastakäik
15. november 2006

Sisukord

I Aktid, mille avaldamine on kohustuslik

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1676/2006, 14. november 2006, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril	1
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1677/2006, 14. november 2006, millega kehtestatakse erand määrusest (EÜ) nr 2172/2005 seoses impordiõiguste taotlemise tähtpäevaga 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2007 kehtiva tariifikvoodi puhul	3
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1678/2006, 14. november 2006, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 92/2005 seoses loomsete kõrvalsaaduste alternatiivsete kõrvaldamis- ja kasutusviisidega ⁽¹⁾	4
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1679/2006, 14. november 2006, millega muudetakse ja parandatakse määrust (EÜ) nr 1973/2004, millega sätestatakse üksikasjalikud eeskirjad nõukogu määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV ja IVa jaotises sätestatud toetuskavade rakendamiseks ja tootmisest kõrvaldatud maa kasutamine tooraine tootmiseks	7
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1680/2006, 14. november 2006, millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 976/2006, millega võetakse vastu sealihaturu erakorralised toetusmeetmed Saksamaal	13
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1681/2006, 14. november 2006, millega määratakse liri viskina eksporditavale teraviljale kohaldatavad koefitsiendid ajavahemikuks 2006/2007	14
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1682/2006, 14. november 2006, millega määratakse Šoti viskina eksporditavale teraviljale kohaldatavad koefitsiendid ajavahemikuks 2006/2007	16
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1683/2006, 14. november 2006, Bulgaaria ja Rumeenia ühinemise korral põllumajandustoodetega kauplemise suhtes võetavate üleminekumeetmete kohta	18
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1684/2006, 14. november 2006, millega Saksamaa lipu all sõitvatel laevadel keelatakse tursa püük ICESi IIIa püügipiirkonna Skagerraki vetes	22

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

(Jätkub pöördel)

- ★ **Komisjoni määrus (EÜ) nr 1685/2006, 14. november 2006, millega 72. korda muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavate Osama bin Ladeni, Al-Qaida võrgu ja Talibaniga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 467/2001** 24

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1686/2006, 14. november 2006, millega muudetakse teatavate suhkrusektori toodete suhtes määrusega (EÜ) nr 1002/2006 2006/2007. turustusaastaks kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid imporditollimakse 26

II Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

Nõukogu

2006/774/EÜ:

- ★ **Nõukogu otsus, 7. november 2006, millega lubatakse teatavatel liikmesriikidel direktiivi 77/388/EMÜ artikli 28 lõikes 6 sätestatud korras kohaldada vähendatud käibemaksumäära teatavate tömahukate teenuste suhtes** 28

Komisjon

2006/775/EÜ:

- ★ **Komisjoni otsus, 13. november 2006, millega muudetakse nõukogu direktiivi 95/70/EÜ D lisa seoses loeteluga, mis käsitleb molluskitel esinevaid eksootilisi haigusi, mille suhtes rakendatakse ühtseid ühenduse tõrjemeetmeid (teatavaks tehtud numbri K(2006) 5309 all) ⁽¹⁾** 33

2006/776/EÜ:

- ★ **Komisjoni otsus, 13. november 2006, turult kõrvaldamata jäänud ülemäärastelt suhkrukogustelt tasutavate summade kohta (teatavaks tehtud numbri K(2006) 5370 all)** 35

2006/777/EÜ:

- ★ **Komisjoni otsus, 14. november 2006, ühenduse rahalise toetuse kohta sigade klassikalise katku likvideerimiseks Saksamaal 2006. aastal (teatavaks tehtud numbri K(2006) 5375 all)** 37

2006/778/EÜ:

- ★ **Komisjoni otsus, 14. november 2006, teatavaid põllumajandusloomi pidavate tootmisettevõtete kontrollimise käigus teabe kogumise miinimumnõuete kohta (teatavaks tehtud numbri K(2006) 5384 all) ⁽¹⁾** 39

2006/779/EÜ:

- ★ **Komisjoni otsus, 14. november 2006, üleminekuperioodiks kehtestatavate loomatervise kontrollimeetmete kohta seoses sigade klassikalise katkuga Rumeenias (teatavaks tehtud numbri K(2006) 5387 all) ⁽¹⁾** 48



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

- ★ Nõukogu 20. detsembri 2005. aasta määruse (EÜ) nr 2116/2005 (millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1480/2003, millega kehtestatakse Korea Vabariigist pärinevate dünaamiliste muutmäludena (DRAM) tuntud teatavate elektrooniliste mikrolülituste impordi suhtes lõplik tasakaalustav tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse ajutine tollimaks) parandus (ELT L 340, 23.12.2005) 50
- ★ Komisjoni 6. novembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1636/2006 (millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 2368/2002 Kimberley protsessi sertifitseerimissüsteemi rakendamise kohta töötlemata teemantide rahvusvahelises kaubanduses) parandus (ELT L 306, 7.11.2006) 51

I

(Aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1676/2006,**14. november 2006,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 3223/94 puu- ja köögivilja impordikorra üksikasjalike eeskirjade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 3223/94 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voo- ruse tule- mustele kriteeriumid, mille alusel komisjon kehtestab kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importi-

misel käesoleva määruse lisas sätestatud toodete ja ajava- hemike puhul.

- (2) Kooskõlas eespool nimetatud kriteeriumidega tuleb kehtestada kindlad impordiväärtused käesoleva määruse lisas sätestatud tasemetel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 3223/94 artiklis 4 osutatud kindlad impordi- väärtused kehtestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 15. novembril 2006.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. november 2006

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ EÜT L 337, 24.12.1994, lk 66. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 386/2005 (ELT L 62, 9.3.2005, lk 3).

LISA

Komisjoni 14. novembri 2006. aasta määrusele, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	052	74,8
	096	30,1
	204	38,6
	999	47,8
0707 00 05	052	109,8
	204	49,7
	628	196,3
	999	118,6
0709 90 70	052	97,2
	204	113,8
	999	105,5
0805 20 10	204	92,0
	999	92,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	66,5
	092	17,6
	400	86,5
	528	40,7
	999	52,8
0805 50 10	052	48,8
	388	62,5
	528	39,2
	999	50,2
0806 10 10	052	120,1
	388	229,9
	508	271,0
	999	207,0
0808 10 80	096	29,0
	388	88,8
	400	106,1
	404	100,1
	720	73,5
	800	143,8
	999	90,2
0808 20 50	052	117,9
	400	216,1
	720	48,6
	999	127,5

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määrmuses (EÜ) nr 750/2005 (ELT L 126, 19.5.2005, lk 12). Kood 999 tähistab "muud päritolu".

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1677/2006,**14. november 2006,****millega kehtestatakse erand määrusest (EÜ) nr 2172/2005 seoses impordiõiguste taotlemise tähtpäevaga 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2007 kehtiva tariifikvoodi puhul**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1254/1999 veise- ja vasikalihaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 32 lõike 1 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 23. detsembri 2005. aasta määrusega (EÜ) nr 2172/2005 (millega kehtestatakse üksikasjalikud rakenduseeskirjad Šveitsist pärit üle 160 kg kaaluvate elusveiste imporditariifi kvoodi jaoks, mis on sätestatud Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelises põllumajandustoodetega kauplemist käsitlevas kokkuleppes) ⁽²⁾ avatakse mitmeks aastaks ajavahemikeks 1. jaanuarist 31. detsembrini tollimaksuvaba tariifikvoot 4 600 Šveitsist pärit elusveiste importimiseks.
- (2) Määruse (EÜ) nr 2172/2005 artikli 3 lõikes 3 sätestatakse, et impordiõiguste taotlused tuleb esitada hiljemalt asjaomase aastase kvoodi kehtivusajale eelneval 1.

detsembril. Arvestades Bulgaaria ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga 1. jaanuaril 2007, tuleks 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2007 kehtiva imporditariifi kvoodi taotluste esitamise tähtaega pikendada kuni 8. jaanuarini 2007, selleks et kõnealuste riikide ettevõtjad saaksid kasutada kõnealuseid kvote 2007. aastal.

- (3) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas veise- ja vasikalihaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Erandina määruse (EÜ) nr 2172/2005 artikli 3 lõike 3 esimesest lõigust tuleb impordiõiguste taotlused 1. jaanuarist 2007 kuni 31. detsembrini 2007 kehtiva imporditariifi kvoodi puhul esitada hiljemalt 8. jaanuaril 2007 kell 13.00 Brüsseli aja järgi.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. november 2006

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ EÜT L 160, 26.6.1999, lk 21. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1913/2005 (ELT L 307, 25.11.2005, lk 2).

⁽²⁾ ELT L 346, 29.12.2005, lk 10.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1678/2006,**14. november 2006,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 92/2005 seoses loomsete kõrvalsaaduste alternatiivsete kõrvaldamis- ja kasutusviisidega****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

(5) Seepärast tuleb määrust (EÜ) nr 92/2005 vastavalt muuta.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

(6) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. oktoobri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 1774/2002, milles sätestatakse muuks otstarbeks kui inimtoiduks ettenähtud loomsete kõrvalsaaduste sanitaareeskirjad, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 5 lõike 2 punkti g ja artikli 6 lõike 2 punkti i,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

ning arvestades järgmist:

Määrust (EÜ) nr 92/2005 muudetakse järgmiselt.

(1) Määrusega (EÜ) nr 1774/2002 sätestatakse eeskirjad loomsete kõrvalsaaduste kõrvaldamis- ja kasutamiseviiside kohta. Samuti sätestatakse määrusega võimalus loomsete kõrvalsaaduste täiendavate kõrvaldamis- ja kasutusviiside heakskiitmiseks pärast konsulteerimist asjaomase teaduskomiteega.

1. Artikkel 2 asendatakse järgmisega:

*“Artikkel 2***2. ja 3. kategooria materjali töötlemise ja kasutamise või kõrvaldamise heakskiitmine**

(2) Euroopa Toiduohutusameti (EFSA) ja teaduskomitee avaldatud arvamuste põhjal on praeguseks heaks kiidetud kuus alternatiivset loomsete kõrvalsaaduste kõrvaldamis- ja kasutusviisi kooskõlas komisjoni 19. jaanuari 2005. aasta määrusega (EÜ) nr 92/2005, millega kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1774/2002 loomsete kõrvalsaaduste kõrvaldamis- ja kasutusviiside kohta ja millega muudetakse kõnealuse määruse VI lisa biogaasi transformatsiooni ja sulatatud rasva töötlemise kohta. ⁽²⁾

1. Pädev asutus võib lubada 2. ja 3. kategooria materjalide töötlemiseks ja kasutamiseks või kõrvaldamiseks järgmisi heakskiidetud töötlemisviise:

(3) 13. juulil 2006 avaldas EFSA uue taotluse põhjal arvamuse biokütuse tootmisel kasutatava termo-mehaanilise protsessi ohutuse kohta. Seepärast tuleb võtta arvesse tingimusi, mille täitmise korral sai kõnealust protsessi pidada sõnniku ja seedetrakti sisu ning 3. kategooria materjali ohutuks kõrvaldamiseviisiks, ning muuta määrust (EÜ) nr 92/2005.

a) leeliline hüdroliis, nagu on määratletud I lisas;

b) hüdroliis kõrgsurvel ja kõrgel temperatuuril, nagu on määratletud II lisas;

(4) Pärast inimeste ja loomade tervist mõjutavate ohtude läbivaatamist leiti, et 2. kategooria materjali, mis tekib biodiisli heakskiidetud viisil tootes, tuleb lubada kasutada teatavates tehnilistes protsessides või biogaasiks töötlemisel.

c) biogaasi tootmine kõrgrõhu all hüdroliüsi teel, nagu on määratletud III lisas;

d) biodiislikütuse tootmine, nagu on määratletud IV lisas;

e) Brookes'i gaasistamine, nagu on määratletud V lisas, ning

f) loomse rasva põletamine soojuskatlas, nagu on määratletud VI lisas.

⁽¹⁾ EÜT L 273, 10.10.2002, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 208/2006 (ELT L 36, 8.2.2006, lk 25).

⁽²⁾ ELT L 19, 21.1.2005, lk 27. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2067/2005 (ELT L 331, 17.12.2005, lk 12).

Biokütuse tootmisel kasutatav termo-mehaaniline protsess, mis on määratletud VII lisas, on heaks kiidetud ja pädev asutus võib seda lubada kasutada sõnniku ja seedetrakti sisu ning 3. kategooria materjali töötlemiseks ja kõrvaldamiseks.

2. Pädev asutus võib lubada töötlemist ka muude parameetrite alusel, kui nii vähendatakse samaväärselt ohtu inimeste ja loomade tervisele, järgmistes protsessides:
- a) biodiislikütuse tootmine, nagu on määratletud IV lisa punkti 1 alapunkti b alapunktis i ning
 - b) loomse rasva põletamine soojuskatlas, nagu on määratletud VI lisa punkti 1 alapunkti c alapunktis i.”
2. Artikli 3 pealkirjas ja esimeses lauses asendatakse sõnad “I–VI lisa” sõnaga “lisades”.
3. Artiklit 4 muudetakse järgmiselt.
- a) Lõikele 2 lisatakse järgmine lõik:

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.
Brüssel, 14. november 2006
- “Biodiislikütuse tootmisel (IV lisa määratletud viisil) tekkiv materjal põletatakse.”
- b) Lõikele 3 lisatakse punkt d:

“d) kasutatakse tehniliste toodete valmistamiseks materjali puhul, mis tekib biodiislikütuse tootmisel IV lisa määratletud viisil.”
 - c) Lõige 5 jäetakse välja.
4. Lisasid muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Markos KYPRIANOU

LISA

Määruse (EÜ) nr 92/2005 lisasid muudetakse järgmiselt.

- (1) IV lisa punkt 3 jäetakse välja.
- (2) Lisatakse järgmine VII lisa:

“VII LISA

TERMO-MEHAANILINE BIOKÜTUSE TOOTMINE

Termo-mehaaniline biokütuse tootmine on loomsete kõrvalsaaduste töötlemine järgmiste tingimuste juures:

1. Loomsed kõrvalsaadused pannakse muundurisse ja seejärel töödeldakse 80 °C juures kaheksa tundi. Selle aja jooksul peenestatakse materjali järk-järgult asjakohase mehaanilise abrasiivseadme abil.
 2. Seejärel töödeldakse materjali 100 °C juures vähemalt kaks tundi.
 3. Saadud materjali osakesed ei tohi olla suuremad kui 20 millimeetrit.
 4. Loomseid kõrvalsaadusi tuleb töödelda nii, et ühel ja samal ajal oleksid täidetud lõigetega 1 ja 2 aja ja temperatuuri suhtes kehtestatud nõuded.
 5. Materjali kuumtöötlemise ajal juhitakse aurustunud vett järk-järgult biokütuse kohale jäävast õhuruumist välja läbi roostevabast terasest kondensaatori. Kondensaati hoitakse vähemalt 70 °C juures vähemalt üks tund ja seejärel kõrvaldatakse kui heitvesi.
 6. Pärast materjali kuumtöötlemist suunatakse saadud biokütus automaatselt muundurist üleni kaetud ja eraldatud konveieri kaudu põletamisele või koospõletamisele samas tootmiskohas.
 7. Järgitakse ohuanalüüsi ja kriitiliste kontrollipunktide süsteemi põhimõtteid, mis võimaldab kontrollida lõigetes 1–6 kehtestatud nõuete täitmist.
 8. Tootmine toimub partiide kaupa.”
-

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1679/2006,**14. november 2006,**

millega muudetakse ja parandatakse määrust (EÜ) nr 1973/2004, millega sätestatakse üksikasjalikud eeskirjad nõukogu määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV ja IVa jaotises sätestatud toetuskavade rakendamiseks ja tootmisest kõrvaldatud maa kasutamine tooraine tootmiseks

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

määratud kahest kuupäevast hilisemal ehk hiljemalt asjaomasele saagikoristusele eelneval 30. juunil.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1782/2003, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühised eeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjatele ning muudetakse määrusi (EMÜ) nr 2019/93, (EÜ) nr 1452/2001, (EÜ) nr 1453/2001, (EÜ) nr 1454/2001, (EÜ) nr 1868/94, (EÜ) nr 1251/1999, (EÜ) nr 1254/1999, (EÜ) nr 1673/2000, (EMÜ) nr 2358/71 ja (EÜ) nr 2529/2001,⁽¹⁾ eriti selle artikli 145 punkti c,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikliga 79 kehtestatakse põllukultuurist sõltuv riisitoetus, mida antakse põllumajandustootjatele, kes toodavad CN-koodi 1006 10 alla kuuluvat riisi vastavalt kõnealuse määruse IV jaotise 3. peatükis sätestatud tingimustele.
- (2) Komisjoni määruse (EÜ) nr 1973/2004⁽²⁾ artiklis 12 on sätestatud, et põllukultuurist sõltuva riisitoetuse taotlemiseks tuleb deklareeritud maad külvata üks korda aastas. Prantsuse Guajaanas on aga aastas kaks külvitsükli ning toetus määratakse kummaski külvitsükli külvatud põllumaade keskmise suuruse alusel.
- (3) Prantsuse ametivõimud kavatsevad muuta Guajaanas riisitootmise süsteemi, vähendades tootmist ühe külvitsükli hektari kohta aastas. Uus tootmissüsteem võimaldab asjaomastel põllumajandustootjatel tootmisest kõrvaldatud söötijäetud maad süstemaatiliselt kasutada, mis lahendab suuresti umbrohu probleemi ja jätab piisavalt aega maa tasandamiseks. See omakorda aitab hoida kokku vett ja piirata taimekaitsevahendite kasutamist. Uus süsteem võimaldab muu hulgas paremini planeerida tööaega ja tehnika kasutamist, vähendades põllumajandusharu üldiseid tegevuskulusid. Et rakendada uut tootmissüsteemi, tuleb teha vajalikud kohandused ka Prantsuse Guajaana põllukultuurist sõltuva riisitoetuse arvutusmeetodis ja sätestada, et nimetatud toetust arvutatakse aasta ainsa külvitsükli alusel, mis leiab aset varem
- (4) Kuna Prantsusmaa ja Hispaania kohaldavad alates 2006. aastast ühtset otsemaksete kava ja määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 66 punktiga a ette nähtud võimalust kooskõlas nimetatud määruse artikli 101 neljanda lõiguga, tuleb vähendada nimetatud liikmesriikide määruse (EÜ) nr 1973/2004 IV lisas osutatud baaskülvipindu hektarite võrra, mis vastavad kohustuslikele maa tootmisest kõrvaldamise toetuse õigustele. Selguse huvides tuleb sellest lisast välja jätta ka kirjed, mis käsitlevad liikmesriike või liikmesriikide piirkondi, kus alates 1. jaanuarist 2006 enam ei kohaldata põllukultuuride pindalatoetust ja lisada sinna kooskõlas määruse (EÜ) nr 1782/2003 XIb lisaga põllukultuuride pindalatoetust kohaldava Malta ja Sloveenia baaskülvipinnad.
- (5) Kuna määruse (EÜ) nr 1973/2004 artikli 131 lõike 2 punkti a muudatus, mis tehti määrusega (EÜ) nr 1250/2006, ei võtnud arvesse määruse (EÜ) nr 1973/2004 artikli 121 lõike 1 teises lõigus sätestatud taotluste esitamise tähtaega, tuleb see viga parandada. Arvestades nimetatud ajapiirangut, tuleb lükata tähtaeg, mil liikmesriigid peavad teatama nende veiste (v.a vasikad) arvu, kelle eest on taotletud tapalisatasu, 28. veebruarist hilisemaks.
- (6) Vigu sisaldavad ka määruse (EÜ) nr 1973/2004 artikli 106 lõige 2 ning VI, XI, XII ja XVIII lisa, mida on muudetud määrusega (EÜ) nr 1250/2006.
- (7) Kuna määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikliga 100 ette nähtud põllukultuuride pindalatoetuse saamiseks tuleb teatada komisjonile hiljemalt 15. novembriks vähenduskoefitsiendi arvutamiseks vajalik kindlaksmääratud kogupindala koos ületamise lõpliku määraga, võttes seejuures arvesse määruse (EÜ) nr 1973/2004 IV lisas esitatud baaskülvipindu, tuleb käesoleva määrusega muudetud IV lisa kohaldada alates 1. novembrist 2006.
- (8) Seetõttu tuleb määrust (EÜ) nr 1973/2004 vastavalt muuta ja parandada.

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1156/2006 (ELT L 208, 29.7.2006, lk 3).

⁽²⁾ ELT L 345, 20.11.2004, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1250/2006 (ELT L 227, 19.8.2006, lk 23).

- (9) Käesolevas määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas otsetoetuste korralduskomitee arvamusega,

- ii) hiljemalt 1. märtsiks nende veiste (v.a vasikad) arv, kelle eest on taotletud tapalisatasu, täpsustades, kas loomad tapeti või eksporditi;”.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 1973/2004 muudetakse järgmiselt:

1. Artikkel 12 asendatakse järgmisega:

“Artikkel 12

Külvikuupäevad

Põllukultuurist sõltuva riisitoetuse taotlemiseks tuleb deklaritud maad külvata hiljemalt

- a) 30. juunil enne asjaomast saagikoristust Hispaanias, Portugalis ja Prantsuse Guajaanas;
- b) 31. mail teistes määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 80 lõikes 2 nimetatud tootvates liikmesriikides, kaasa arvatud Prantsusmaal.”

2. Artikli 14 lõige 2 jäetakse välja.

3. Artikli 131 lõike 2 punkt a asendatakse järgmisega:

“a) igal aastal eelmise aasta kohta:

- i) hiljemalt 1. veebruariks lehmade arv, kelle kohta on taotletud ammlahmade eest makstavat lisatasu, määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 125 lõike 2 punktides a ja b nimetatud kavade kaupa;

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. november 2006

4. IV lisa asendatakse käesoleva määruse I lisa esitatud tekstiga.

Artikkel 2

Määrust (EÜ) nr 1973/2004 muudetakse järgmiselt:

1. Artikli 106 lõike 2 sissejuhatavas lauses asendatakse “XVIII lisa 3. osas” tekstiga “XVIII lisa 7. osas”.

2. VI lisa joonealune märkus asendatakse järgmisega:

“(*) IV lisa nimetatud baaskülvipind”.

3. XI lisa asendatakse pealkirja esimene rida järgmisega:

“millele viidatakse artikli 3 lõike 1 punkti a alapunktis iii”.

4. XII lisa asendatakse pealkirja esimene rida järgmisega:

“millele viidatakse artikli 3 lõike 1 punkti e alapunktis iv”.

5. XVIII lisa asendatakse käesoleva määruse II lisa esitatud tekstiga.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub selle Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Artikli 1 punkte 1 ja 2 kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2007.

Artikli 1 punkti 4 kohaldatakse alates 1. novembrist 2006.

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

I LISA

"IV LISA

millele viidatakse artikli 54 lõikes 3 ja artikli 59 lõikes 1 ja millele viidatakse artikli 3 lõike 1 punkti a alapunktis i, punkti c alapunktis i ja punkti e alapunktis i

BAASKÜLVIPINNAD

(ha)			
Piirkond	Kõik kultuurid	selest mais	selest silotaimed
HISPAANIA			
Regadío	1 318 170	379 325	
Secano	7 256 618		
PRANTSUSMAA			
Kokku	12 399 382		
Maisi baaskülvipind		561 320 ⁽¹⁾	
Niisutatud baaskülvipind	1 094 138 ⁽¹⁾		
MALTA			
	4 565 ⁽²⁾		
PORTUGAL			
Assoorid	9 700		
Madeira			
— Regadío	310	290	
— Muud	300		
SLOVEENIA			
	125 171 ⁽²⁾		

⁽¹⁾ Sealhulgas 256 816 hektaril niisutatud aladel kasvatatud mais.

⁽²⁾ Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1782/2003 Xlb lisaga."

II LISA

"XVIII LISA,

millele viidatakse artikli 106 lõikes 2 ja artiklis 131

VEISE- JA VASIKALIHA TOETUSED

AASTA, MILLE KOHTA TAOTLUS ESITATAKSE:

LIIKMESRIIK

1. ERILISATASU

Loomade arv

	Esitamistähtaeg	Viide	Nõutavad andmed	Üldkava			Tapalisatasa kava
				Üks vanuseklass või esimene vanuseklass		Teine vanuseklass	Mõlemad vanuseklassid kokku
				Pullid	Härjad	Härjad	Härjad
Artikli 131 lõike 4 punkt a	1. veebruar	1.2	Nende loomade arv, kelle eest on lisatasa taotletud (täisaasta)				
Artikli 131 lõike 4 punkti b alapunkt i	31. juuli	1.3	Kinnitatud loomade arv (täisaasta)				
Article 131, paragraphe 4, point b) ii	31. juuli	1.4	Riikliku ülemmäära tõttu kinnitamata loomade arv				

Põllumajandustootjate arv

	Esitamistähtaeg	Viide	Nõutavad andmed	Üldkava			Tapalisatasa kava
				Üks vanuseklass või esimene vanuseklass	Teine vanuseklass	Mõlemad vanuseklassid kokku	Mõlemad vanuseklassid kokku
Artikli 131 lõike 4 punkti b alapunkt i	31. juuli	1.5	Nende põllumajandustootjate arv, kellele on lisatasa määratud				

2. AASTAEGADE MÕJU HÜVITAV LISATASU

	Esitamistähtaeg	Viide	Nõutavad andmed	Üks vanuseklass või esimene vanuseklass	Teine vanuseklass	Mõlemad vanuseklassid kokku
Artikli 131 lõike 6 punkt a	1. veebruar	2.3	Kinnitatud loomade arv			
		2.4	Põllumajandustootjate arv			

3. AMMLEHMATOETUS

	Esitamistähtaeg	Viide	Nõutavad andmed	Ainult ammlehmade karjad	Segakarjad
Artikli 131 lõike 2 punkti a alapunkt i	1. veebruar	3.2	Nende loomade arv, kelle eest on lisatasu taotletud (täisaasta)		
Artikli 131 lõike 2 punkti b alapunkt i Artikli 131 lõike 6 punkti b alapunkt ii	31. juuli	3.3	Kinnitatud lehmade arv (täisaasta)		
		3.4	Kinnitatud mullikate arv (täisaasta)		
		3.5	Nende põllumajandustootjate arv, kellele on lisatasu määratud (täisaasta)		
				Summa looma kohta	
Artikli 131 lõike 2 punkti b alapunkt iii	31. juuli	3.6	Riiklik lisatasu		
Artikli 131 lõike 2 punkti b alapunkt ii	31. juuli	3.7	Mullikate kohta kehtestatud siseriikliku ülemmäära tõttu kinnitamata loomade arv		

4. EKSTENSIIVISTAMISTOETUS

4.1. Ühtse loomkoormuse kohaldamine (määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 132 lõike 2 esimene lõik)

	Esitamistähtaeg	Viide	Nõutavad andmed	Erilisasu	Ammlehma-toetus	Lüpsilehmad	Kokku
Artikli 131 lõike 6 punkti b alapunkt i Artikli 131 lõike 6 punkti b alapunkt ii Artikli 131 lõike 6 punkti b alapunkt iii	31. juuli	4.1.1	Kinnitatud loomade arv				
		4.1.2	Nende põllumajandustootjate arv, kellele on lisatasu määratud				

4.2. Kahe loomkoormuse kohaldamine (määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 132 lõike 2 teine lõik)

	Esitamistähtaeg	Viide	Nõutavad andmed	Erilisasu		Ammlehma-toetus		Lüpsilehmad		Kokku	
				1.4–1.8	< 1.4	1.4–1.8	< 1.4	1.4–1.8	< 1.4	1.4–1.8	< 1.4
Artikli 131 lõike 6 punkti b alapunkt i Artikli 131 lõike 6 punkti b alapunkt ii Artikli 131 lõike 6 punkti b alapunkt iii	31. juuli	4.2.1	Kinnitatud loomade arv								
		4.2.2	Nende põllumajandustootjate arv, kellele on lisatasu määratud								

5. LISATASU KOOS VABASTUSEGA LOOMKOORMUSE RAKENDAMISEST

	Esitamistähtaeg	Viide	Nõutavad andmed	Loomad	Põllumajandustootjad
Artikli 131 lõike 6 punkti b alapunkt iv	31. juuli	5	Nende loomade ja põllumajandustootjate arv, kellele on määratud lisatasu koos vabastusega loomkoormuse rakendamisest		

6. TAPALISATASU

Loomade arv

	Esitamistähtaeg	Viide	Nõutavad andmed	Tapmine		Eksport	
				Täiskasvanud veised	Vasikad	Täiskasvanud veised	Vasikad
Artikli 131 lõike 1 punkt a Artikli 131 lõike 2 punkti a alapunkt ii Artikli 131 lõike 3 punkt a	1. märts	6.2	Nende loomade arv, kelle eest on lisatasu taotletud (täisaasta)				
Artikli 131 lõike 1 punkti b alapunkt i Artikli 131 lõike 2 punkti b alapunkt iv Artikli 131 lõike 3 punkti b alapunkt i	31. juuli	6.3	Kinnitatud loomade arv (täisaasta)				
Artikli 131 lõike 1 punkti b alapunkt ii Artikli 131 lõike 2 punkti b alapunkt v Artikli 131 lõike 3 punkti b alapunkt ii	31. juuli	6.4	Riikliku ülemmäära tõttu kinnitamata loomade arv				

Põllumajandustootjate arv

	Esitamistähtaeg	Viide	Nõutavad andmed	Tapmine		Eksport	
				Täiskasvanud veised	Vasikad	Täiskasvanud veised	Vasikad
Artikli 131 lõike 1 punkti b alapunkt i Artikli 131 lõike 2 punkti b alapunkt iv Artikli 131 lõike 3 punkti b alapunkt i	31. juuli	6.5	Nende põllumajandustootjate arv, kellele on lisatasu määratud				

7. AMMLEHMAKVOOT

	Esitamistähtaeg	Viide	Õiguste jääk aasta alguses	Riigi varudesse loovutatud õigused		Riigi varudest saadud õigused	Õiguste jääk aasta lõpus
				a) seoses loovutamise ja talumajapidamise üleandmisega	b) seoses kasutamata õigustega		
Artikli 106 lõige 3	31. juuli	7.2"					

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1680/2006,**14. november 2006,****millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 976/2006, millega võetakse vastu sealihaturu erakorralised toetusmeetmed Saksamaal**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrust (EMÜ) nr 2759/75 sealihaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 20 lõiget 1 ja artikli 22 teist lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Kuna Saksamaa teatavates tootmispiirkondades esines sigade klassikalise katku, võtsid Saksamaa ametiasutused nõukogu 23. oktoobri 2001. aasta direktiivi 2001/89/EÜ (ühenduse meetmete kohta sigade klassikalise katku tõrjeks) ⁽²⁾ artiklite 9, 10 ja 11 kohaselt teatavad sanitaar-meetmed. Sealihaturu erakorralised toetusmeetmed on selle liikmesriigi puhul ette nähtud komisjoni määrusega (EÜ) nr 976/2006. ⁽³⁾

- (2) Tänu sanitaarvaldkonnas saavutatud edusammudele tuleks turu erakorraliste toetusmeetmete kohaldamine lõpetada. Seetõttu tuleks määrus (EÜ) nr 976/2006 kehtetuks tunnistada.

- (3) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas sealihaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrus (EÜ) nr 976/2006 tunnistatakse kehtetuks.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. november 2006

*Komisjoni nimel**komisjoni liige*

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ EÜT L 282, 1.11.1975, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1913/2005 (ELT L 307, 25.11.2005, lk 2).

⁽²⁾ EÜT L 316, 1.12.2001, lk 5. Direktiivi on viimati muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga.

⁽³⁾ ELT L 176, 30.6.2006, lk 71

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1681/2006,**14. november 2006,****millega määratakse liri viskina eksporditavale teraviljale kohaldatavad koefitsiendid ajavahemikuks 2006/2007**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1784/2003 teraviljaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾võttes arvesse komisjoni 15. oktoobri 1993. aasta määrust (EMÜ) nr 2825/93, millega sätestatakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 1766/92 teatavad üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses kohandatud toetuste kindlaksmääramise ja andmisega ekspordimiseks ettenähtud teatavate alkoholsete jookide valmistamiseks kasvatatavale teraviljale, ⁽²⁾ eriti selle artiklit 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EMÜ) nr 2825/93 artikli 4 lõikega 1 on sätestatud, et eksporditoetust makstakse teraviljakoguste eest, mis on suunatud kontrolli alla ja destilleeritud ning mis on korrutatud iga asjaomase liikmesriigi jaoks igal aastal kindlaks määratava koefitsiendiga. Kõnealune koefitsient väljendab asjaomaste alkoholsete jookide eksporditud ja turustatud üldkoguste keskmist suhet kõnealuste koguste muutuste põhjal, mis on ilmnenud sellise arvu aastate jooksul, mis vastab asjaomase alkoholse joogi keskmisele laagerdumisajale.
- (2) Lirimaa ajavahemiku 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2005 kohta esitatud teabe põhjal oli liri viski keskmine laagerdumisaeg aastal 2005 viis aastat.

(3) Koefitsiendid ajavahemikuks 1. oktoobrist 2006 kuni 30. septembrini 2007 tuleb kinnitada vastavalt sellele.

(4) Euroopa Majanduspiirkonna lepingu protokoll nr 3 artikkel 10 välistab toetuste maksmise ekspordil Liechtensteini, Islandile ja Norrasse. Lisaks on Euroopa Ühendus sõlminud kolmandate riikidega lepinguid, mis näevad ette eksporditoetuste kaotamise. Seetõttu tuleks seda kooskõlas määruse (EMÜ) nr 2825/93 artikli 7 lõikega 2 koefitsientide arvutamisel ajavahemikuks 2006/2007 arvesse võtta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Ajavahemikul 1. oktoobrist 2006 kuni 30. septembrini 2007 liri viski valmistamiseks kasutatavale teraviljale kohaldatavad koefitsiendid, millele on viidatud määruse (EMÜ) nr 2825/93 artiklis 4, on sätestatud käesoleva määruse lisas.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Seda kohaldatakse alates 1. oktoobrist 2006.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. november 2006

*Komisjoni nimel**komisjoni liige*

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 78. Määrust on muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1154/2005 (ELT L 187, 19.7.2005, lk 11).

⁽²⁾ EÜT L 258, 16.10.1993, lk 6. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1633/2000 (EÜT L 187, 26.7.2000, lk 29).

LISA

Iirimaal kohaldatavad koefitsiendid		
Rakendusperiood	Kohaldatav koefitsient	
	Iiri viski valmistamiseks kasutatavale odrale, (!) B-kategooria	Iiri viski valmistamiseks kasutatavale teraviljale, A-kategooria
1. oktoobrist 2006 kuni 30. septembrini 2007	0,700	1,123

(!) Kaasa arvatud odrast valmistatud linnased.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1682/2006,**14. november 2006,****millega määratakse Šoti viskina eksporditava teraviljale kohaldatavad koefitsiendid ajavahemikuks 2006/2007**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1784/2003 teraviljaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾võttes arvesse komisjoni 15. oktoobri 1993. aasta määrust (EMÜ) nr 2852/93, millega sätestatakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 1766/92 teatavad üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses kohandatud toetuste kindlaksmääramise ja andmisega ekspordimiseks ettenähtud teatavate alkohoolsete jookide valmistamiseks kasvatatavale teraviljale, ⁽²⁾ eriti selle artiklit 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EMÜ) nr 2825/93 artikli 4 lõikega 1 on sätestatud, et eksporditoetust makstakse teraviljakoguste eest, mis on suunatud kontrolli alla ja destilleeritud ning mis on korrutatud iga asjaomase liikmesriigi jaoks iga-aastaselt kindlaksmääratava koefitsiendiga. Kõnealune koefitsient väljendab asjaomaste alkohoolsete jookide eksporditud ja turustatud üldkoguste keskmist suhet kõnealuste koguste muutuste põhjal, mis on ilmnunud sellise arvu aastate jooksul, mis vastab asjaomase alkohoolse joogi keskmisele laagerdumisajale.
- (2) Teabe põhjal, mille Ühendkuningriik esitas ajavahemiku 1. jaanuar kuni 31. detsember 2005 kohta, oli Šoti viski keskmine laagerdumisaeg aastal 2005 kaheksa aastat.

(3) Seetõttu tuleb kehtestada koefitsiendid ajavahemikuks 1. oktoober 2006 kuni 30. september 2007.

(4) Euroopa majanduspiirkonna lepingu protokoll nr 3 artikkel 10 välistab toetuste maksmise ekspordil Liechtensteini, Islandisse ja Norrassa. Lisaks on Euroopa Ühendus sõlminud kolmandate riikidega lepinguid, mis näevad ette eksporditoetuste kaotamise. Seetõttu tuleks seda kooskõlas määruse (EMÜ) nr 2825/93 artikli 7 lõikega 2 koefitsiendi arvutamisel ajavahemikuks 2006/2007 arvesse võtta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Ajavahemikul 1. oktoober 2006 kuni 30. september 2007 Ühendkuningriigis Šoti viski valmistamiseks kasutatavale teraviljale kohaldatavad koefitsiendid, millele on osutatud määruse (EMÜ) nr 2825/93 artiklis 4, on sätestatud käesoleva määruse lisas.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Seda kohaldatakse alates 1. oktoobrist 2006.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. november 2006

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 78. Määrust on muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1154/2005 (ELT L 187, 19.7.2005, lk 11).

⁽²⁾ EÜT L 258, 16.10.1993, lk 6. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1633/2000 (EÜT L 187, 26.7.2000, lk 29).

LISA

Ühendkuningriigis kohaldatavad koefitsiendid		
Rakendusperiood	Kohaldatav koefitsient	
	odrast valmistatud linnastele, mida kasutatakse linnaseviski valmistamiseks	teraviljale, mida kasutatakse teraviljaviski valmistamiseks
1. oktoober 2006 – 30. september 2007	0,499	0,518

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1683/2006,**14. november 2006,****Bulgaaria ja Rumeenia ühinemise korral põllumajandustoodetega kauplemise suhtes võetavate üleminekumeetmete kohta**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Bulgaaria ja Rumeenia ühinemislepingut, eriti selle artikli 4 lõiget 3,

võttes arvesse Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisakti, eriti selle artikli 41 esimest lõiget,

ning arvestades järgmist:

- (1) Et vältida põllumajanduse ühist turukorraldust mõjutavate kaubandushäirete ohtu, mis tuleneb kahe uue riigi ühinemisest Euroopa Liiduga 1. jaanuaril 2007, tuleks vastu võtta üleminekumeetmed.
- (2) Vastavalt komisjoni 15. aprilli 1999. aasta määruses (EÜ) nr 800/1999 (milles sätestatakse põllumajandustoodete eksporditoetuste süsteemi kohaldamise üksikasjalikud ühiseeskirjad)⁽¹⁾ sätestatud eeskirjadele vastavad tooted toetuse saamise tingimustele ainult juhul, kui nad on lahkunud ühenduse tolliterritooriumilt 60 päeva jooksul pärast ekspordideklaratsiooni vastuvõtmist. Kohustus viia tooted ühenduse tolliterritooriumilt välja 60 päeva jooksul pärast ekspordideklaratsiooni vastuvõtmist on samuti üks põhitingimus selle tagatise vabastamiseks, mis on lisatud litsentsile komisjoni 9. juuni 2000. aasta määrusega (EÜ) nr 1291/2000, millega sätestatakse põllumajandussaaduste ja -toodete impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamise ühised asjalikud eeskirjad.⁽²⁾ Et Bulgaaria ja Rumeenia ühinemise korral kaovad sisepiirid, peavad kahekümne viie liikmesriigiga ühendusest eksporditud tooted kõikidel juhtudel olema ühenduse tolliterritooriumilt välja viidud hiljemalt 31. detsembriks 2006, sealhulgas juhul, kui ekspordideklaratsioon on vastu võetud vähem kui 60 päeva enne ühinemiskuupäeva.

- (3) Turukorraldust mõjutada võivad kaubandushäired hõlmavad sageli tooteid, millega kaubeldakse laienemist silmas pidades kunstlikult, ning need tooted ei kuulu asjaomase riigi tavapärase varude hulka. Selliste ülemääraste varude kuhjumine võib kaasa tuua konkurentsimoonusi, mis võivad mõjutada ühise turukorralduse nõuetekohast toimimist. Ülemäärased varud võivad samuti tuleneda kodumaisest toodangust. Seetõttu tuleks sätestada, et uute liikmesriikide ülemäärased varud maksustatakse.

- (4) Tuleks kehtestada sätted, millega tagatakse, et ettevõtjad ei saa kõrvale hoiduda vabas ringluses oleva kauba maksustamisest (sätestatud artiklis 4), rakendades peatamismenetlust (kas ajutist ladustamist või nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92 (millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik)⁽³⁾ artikli 4 lõike 15 punktis b ja lõike 16 punktides b–g nimetatud tollirežiimi või -protseduuri) kauba suhtes, mis on kahekümne viie liikmesriigiga ühenduses või uues liikmesriigis enne ühinemist juba vabasse ringlusesse lubatud.

- (5) On vaja vältida teise toetuse maksmist kolmandatesse riikidesse pärast 31. detsembrit 2006 eksporditavatele toodetele, millele maksti eksporditoetust enne 1. jaanuari 2007.

- (6) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on vajalikud ja asjakohased ning neid tuleks kohaldada ühtselt.

- (7) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas kõikide asjaomaste korralduskomiteede arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Mõisted

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) kahekümne viie liikmesriigiga ühendus – ühendus 31. detsembri 2006. aasta seisuga;

⁽¹⁾ EÜT L 102, 17.4.1999, lk 11. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 671/2004 (ELT L 105, 14.4.2004, lk 5).

⁽²⁾ EÜT L 152, 24.6.2000, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1282/2006 (ELT L 234, 29.8.2006, lk 4).

⁽³⁾ EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1.

- b) *uued liikmesriigid* – Bulgaaria ja Rumeenia;
- c) *laienenud ühendus* – ühendus 1. jaanuari 2007. aasta seisuga;
- d) *tooted* – põllumajandustooted ja/või kaubad, mis ei ole lisatud EÜ asutamislepingu I lissasse;
- e) *tootmistoetus* – toetus, mida antakse vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 1784/2003⁽⁴⁾ artiklile 8 või nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006⁽⁵⁾ artikli 13 lõikele 3.

Artikkel 2

Eksport kahekümne viie liikmesriigiga ühendusest

Kahekümne viie liikmesriigiga ühendusest mõnda uude liikmesriiki eksporditavate toodete puhul, mille kohta on ekspordideklaratsioon vastu võetud hiljemalt 31. detsembriks 2006 ja millel ei ole selleks kuupäevaks õigust toetusele määruse (EÜ) nr 800/1999 artikli 3 kohaselt, maksab toetuse saaja vastavalt kõnealuse määruse artiklile 52 kõik saadud toetused tagasi.

Artikkel 3

Peatamismenetlus

1. Erandina ühinemisakti V lisa 4. peatükist ja määruse (EMÜ) nr 2913/92 artiklitest 20 ja 214 maksustatakse kõnealuse määruse artikli 4 lõikes 5 loetletud tooted (mis on enne 1. jaanuari 2007 olnud kahekümne viie liikmesriigiga ühenduses või uues liikmesriigis vabas ringluses ja mida 1. jaanuaril 2007 ladustatakse laienenud ühenduses ajutiselt või mis on hõlmatud määruse (EMÜ) nr 2913/92 artikli 4 lõike 15 punktis b ja lõike 16 punktides b–g nimetatud tollirežiimi või -protseduuriga või mida transporditakse pärast nendega seotud tolliformaalsuste täitmist laienenud ühenduses), kui nende importimisel on tekkinud tollivõlg, vastavalt nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87⁽⁶⁾ I lisale tollivõla tekkimise päeval kohaldatud importollimaksuga ja vajaduse korral täiendavate tollimaksudega.

Esimest lõiku ei kohaldata kahekümne viie liikmesriigiga ühendusest eksporditavate toodete suhtes juhul, kui importija tõendab, et eksportiva liikmesriigi toodete suhtes ei ole taotletud eksporditoetust. Importija taotluse korral võtab eksportija ekspordideklaratsioonile pädeva asutuse kinnituse, et liikmesriigi toodetele ei ole taotletud eksporditoetust.

⁽⁴⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 78.

⁽⁵⁾ ELT L 58, 28.2.2006, lk 1.

⁽⁶⁾ EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1.

2. Erandina ühinemisakti V lisa 4. peatükist ja määruse (EMÜ) nr 2913/92 artiklitest 20 ja 214 maksustatakse kõnealuse määruse artikli 4 lõikes 5 loetletud tooted (mis on pärit nendest kolmandatest riikidest, mis 1. jaanuaril 2007 on uues liikmesriigis hõlmatud määruse (EMÜ) nr 2913/92 artikli 4 lõike 16 punktis d nimetatud seestöötlemisega või artikli 4 lõike 16 punktis f nimetatud ajutise impordiga), kui nende importimisel on tekkinud tollivõlg, vastavalt määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisale tollivõla tekkimise päeval kohaldatud importollimaksuga ja vajaduse korral täiendavate tollimaksudega.

Artikkel 4

Vabas ringluses olevate toodete eest makstavad maksud

1. Ilma et see piiraks ühinemisakti V lisa 3. peatüki kohaldamist ja juhul, kui riigi tasandil ei kohaldata rangemaid õigusakte, nõuavad uued liikmesriigid 1. jaanuaril 2007 vabas ringluses olevate toodete ülemääraste varude omanikelt maksu tasumist.

2. Et kindlaks teha iga omaniku ülemäärased varud, võtavad uued liikmesriigid arvesse eelkõige järgmist:

- a) ühinemiseelsete aastate varude keskmine;
- b) ühinemiseelsete aastate kaubanduse struktuur;
- c) varude moodustamise asjaolud.

Ülemääraste varude mõistet kohaldatakse uutesse liikmesriikidesse imporditud või uutest liikmesriikidest pärit toodete suhtes. Samuti kohaldatakse ülemääraste varude mõistet uute liikmesriikide turgudele ette nähtud toodete suhtes.

Varud registreeritakse 1. jaanuaril 2007 kohaldatava kombineeritud nomenklatuuri alusel.

3. Lõikes 1 nimetatud maksu määr iga asjaomase toote puhul võrdub summaga, mille võrra artikli 3 lõikes 1 nimetatud ühenduses kohaldatav importollimaks, sealhulgas iga 31. detsembril 2006 kohaldatav täiendav tollimaks, ületab kõnealusel kuupäeval uues liikmesriigis kohaldatavat importollimaksu, lisaks 20 % kõnealusest summast. Riigi ametiasutuste kogutud maksust saadav tulu läheb uue liikmesriigi riigieelarvesse.

4. Et tagada lõikes 1 nimetatud maksu õige kohaldamine, peab uus liikmesriik viivitamata tegema 1. jaanuaril 2007 olemas olevate varude inventuuri. Selleks võivad nad kasutada riskianalüüsil põhinevat ülemääraste varude omanike tuvastamise süsteemi, võttes nõuetekohaselt arvesse eelkõige järgmisi kriteeriume:

— valdaja tegevusvaldkond,

— ladustamisrajatiste maht,

— tegevuse tase.

Uus liikmesriik teavitab 1. veebruariks 2007 komisjoni kõikidest enne ühinemist rakendatud meetmetest, et vältida ühinemisest tulenevat spekulatiivset varude tekkimist, eriti meetmetest, millega jälgitakse suure ladustamisriskiga toodete impordivooge ja selgitatakse need välja.

Uued liikmesriigid teatavad hiljemalt 30. septembriks 2007 komisjonile ülemäärastes varudes olevate toodete kogused, välja arvatud artikli 5 kohased riigi varudes olevad kogused.

5. Käesolevat artiklit kohaldatakse järgmiste CN-koodidega hõlmatud toodete suhtes:

a) Bulgaaria puhul:

— 0201 10 00, 0201 20, 0201 30 00, 0202 10 00, 0202 20, 0202 30,

— 0203 11, 0203 12, 0203 19, 0203 21, 0203 22, 0203 29, 0204, 0207, ⁽⁷⁾ 0209 00, 0210,

— 0401, 0402, 0403, 0404, 0405, 0406,

— 0407 00, 0408,

— 0703 20 00, 0711 51 00,

— 1001, 1002 00 00, 1003 00, 1004 00 00, 1005, 1006 10, 1006 20, 1006 30, 1006 40 00, 1007 00, 1008, 1101 00, 1102, 1103, 1104, 1107, 1108, 1109 00 00,

— 1501, 1509, 1510 00, 1517,

— 1601, 1602 32, 1602 39, 1602 41, 1602 42, 1602 49, 1602 50, 1602 90,

— 1702 30, ⁽⁸⁾ 1702 40, ⁽⁹⁾ 1702 90 10, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 1901 90 99,

— 2003 10 20, 2003 10 30, 2008 20, 2008 30 55, 2008 30 75, 2009 11, 2009 19, 2009 49,

— 2106 90 98, ⁽¹⁰⁾ 2204 30, 2207 10 00, 2207 20 00, 2208 90 91, 2208 90 99, 2402;

b) Rumeenia puhul:

— 0201 10 00, 0201 20, 0201 30 00, 0202 10 00, 0202 20, 0202 30,

— 0203 11, 0203 12, 0203 19, 0203 21, 0203 22, 0203 29, 0204, 0207 13, 0207 14, 0207 26, 0207 27, 0209 00, 0210,

— 0401, 0402 10, 0402 21, 0402 91, 0402 99, 0403, 0404, 0405, 0406,

— 0407 00, 0408,

— 0703 20 00, 0711 51 00,

— 1001, 1002 00 00, 1003 00, 1004 00 00, 1005, 1006 10, 1006 20, 1006 30, 1006 40 00, 1007 00, 1008, 1101 00, 1102, 1103, 1104, 1107, 1108, 1109 00 0,

— 1501, 1509, 1510 00, 1517,

— 1601, 1602 32, 1602 39, 1602 42, 1602 50, 1602 90,

— 1702 30, ⁽¹¹⁾ 1702 40, ⁽¹²⁾ 1702 90 10, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 1901 90 99,

— 2003 10 20, 2003 10 30, 2008 20, 2008 30 55, 2008 30 75, 2009 11, 2009 19,

— 2106 90 98, ⁽¹³⁾ 2204 30, 2207 10 00, 2207 20 00, 2208 90 91, 2208 90 99.

Kui CN-kood hõlmab tooteid, mille puhul lõikes 3 nimetatud imporditollimaks ei ole sama, tuleb lõikes 4 nimetatud varude inventuur teha iga sellise toote või tooterühma osas, mille suhtes kohaldatakse erinevat imporditollimaksu.

⁽⁷⁾ Välja arvatud 0207 34.

⁽⁸⁾ Välja arvatud 1702 30 10.

⁽⁹⁾ Välja arvatud 1702 40 10.

⁽¹⁰⁾ Ainult need kaubad, mille piimasisaldus on suurem kui 40 %.

⁽¹¹⁾ Välja arvatud 1702 30 10.

⁽¹²⁾ Välja arvatud 1702 40 10.

⁽¹³⁾ Ainult need kaubad, mille piimasisaldus on suurem kui 40 %.

6. Komisjon võib lõike 5 punktides a ja b esitatud loetellu tooteid lisada või neid sealt välja jätta.

Artikkel 5

Riigi varude loendus

Iga uus liikmesriik teatab hiljemalt 1. aprilliks 2007 asjaomase liikmesriigi varudes olevate kaupade loetelu ja kogused vastavalt ühinemisakti V lisa 3. peatükile.

Artikkel 6

Riigi julgeolekuvarud

Artikli 4 lõikes 4 ja artiklis 5 nimetatud varud ei hõlma riigi julgeolekuvarusid, mida uued liikmesriigid võivad olla kogunud. Ühenduse tarnebilansi kehtestamiseks peavad uued liikmesriigid teavitama komisjoni kõikidest riigi julgeolekuvarudes tehtud muudatustest ning muudatuste tingimustest.

Artikkel 7

Maksude maksmatajätmise korral võetavad meetmed

Kui mõni liikmesriik kahtlustab, et artiklis 3 sätestatud makse ei ole mingi toote puhul makstud, teavitab ta sellest asjaomast liikmesriiki, et see saaks võtta asjakohased meetmed.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. november 2006

Artikkel 8

Tõend toetuste maksmatajätmise kohta

Toodetele, mille kohta uus liikmesriik võtab ajavahemikus 1. jaanuarist 2007 kuni 31. detsembrini 2007 vastu kolmandatesse riikidesse ekspordi deklaratsioone, võib anda eksporditoetust, kui tehakse kindlaks, et nendele toodetele või nende koostisosadele ei ole juba makstud eksporditoetust.

Artikkel 9

Toetuse topeltmaksamise keeld

Igale tootele võib maksta ainult üht eksporditoetust. Eksporditoetust saanud tootele ei maksta tootmistoetust, kui seda toodet kasutatakse komisjoni määruse (EMÜ) nr 1722/93⁽¹⁴⁾ I lisa nimetatud toodete valmistamiseks, samuti ei saa sellise toote suhtes kohaldada sekkumismeetmeid ega toetusi, mis on sätestatud nõukogu määruse (EÜ) nr 1290/2005 I jaotise artiklis 3.⁽¹⁵⁾

Artikkel 10

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub Bulgaaria ja Rumeenia Euroopa Liiduga ühinemise lepingu jõustumise korral kõnealuse lepingu jõustumise päeval.

Käesolevat määrust kohaldatakse 31. detsembrini 2009.

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁴⁾ EÜT L 159, 1.7.1993, lk 112.

⁽¹⁵⁾ ELT L 209, 11.8.2005, lk 1.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1684/2006,**14. november 2006,****millega Saksamaa lipu all sõitvatel laevadel keelatakse tursa püük ICESi IIIa püügipiirkonna Skagerraki vetes**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. detsembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 2371/2002 ühisele kalanduspoliitikale vastava kalavarude kaitse ja säästva kasutamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 26 lõiget 4,

võttes arvesse nõukogu 12. oktoobri 1993. aasta määrust (EMÜ) nr 2847/93, millega luuakse ühise kalanduspoliitika suhtes rakendatav kontrollisüsteem, ⁽²⁾ eriti selle artikli 21 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu 22. detsembri 2005. aasta määruses (EÜ) nr 51/2006, millega määratakse 2006. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused ning tingimused, mida kohaldatakse ühenduse vetes ning ühenduse kalalaevade suhtes püügipiirangutega vetes, ⁽³⁾ on sätestatud 2006. aasta kvoodid.
- (2) Komisjonile esitatud teabe kohaselt on käesoleva määruse lisas osutatud kalavaru püük samas lisas osutatud liikmesriigi lipu all sõitvate või kõnealuses liikmesriigis registreeritud laevade puhul ammandanud 2006. aastaks eraldatud kvoodi.

- (3) Seetõttu tuleb keelata kõnealuse kalavaru püük, pardal hoidmine, ümberlaadimine ja lossimine,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1***Kvoodi ammendumine**

Käesoleva määruse lisas osutatud liikmesriigile 2006. aastaks samas lisas osutatud kalavaru püügiks eraldatud kvoot loetakse ammendunuks alates kõnealuses lisas sätestatud kuupäevast.

*Artikkel 2***Keelud**

Käesoleva määruse lisas osutatud liikmesriigi lipu all sõitvatel või selles liikmesriigis registreeritud laevadel on keelatud püüda kõnesolevas lisas osutatud kalavaru alates kõnealuses lisas sätestatud kuupäevast. Kõnesolevatel laevadel on keelatud pardal hoida, ümber laadida või lossida sellist püütud kalavaru pärast kõnesolevat kuupäeva.

*Artikkel 3***Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. november 2006

Komisjoni nimel
kalanduse ja merenduse peadirektor
Jörgen HOLMQUIST

⁽¹⁾ EÜT L 358, 31.12.2002, lk 59.

⁽²⁾ EÜT L 261, 20.10.1993, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 768/2005 (ELT L 128, 21.5.2005, lk 1).

⁽³⁾ ELT L 16, 20.1.2006, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1591/2006 (ELT L 296, 26.10.2006, lk 1).

LISA

Nr	46
Liikmesriik	Saksamaa
Kalavaru	COD/03AN.
Liik	Tursk (<i>Gadus morhua</i>)
Piirkond	IIIa Skagerrak
Kuupäev	14. oktoober 2006

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1685/2006,**14. november 2006,****millega 72. korda muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavate Osama bin Ladeni, Al-Qaida võrgu ja Talibaniga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 467/2001**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu määrust (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavate Osama bin Ladeni, Al-Qaida võrgu ja Talibaniga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 467/2001, millega keelustatakse teatavate kaupade ja teenuste eksport Afganistani, laiendatakse Afganistani rühmitusega Taliban seotud lennukeeldu ning rahaliste vahendite ja muude finantsallikate külmutamist, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 7 lõike 1 esimest taanet,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisas on toodud nende isikute, rühmituste ja üksuste loetelu, kelle rahalised vahendid ja majandusressursid külmutatakse nimetatud määruse alusel.

- (2) 9. novembril 2006 otsustas ÜRO Julgeolekunõukogu sanktsioonide komitee muuta nende isikute, rühmituste ja üksuste loetelu, kelle suhtes kohaldatakse rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamist. Seepärast tuleks I lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. november 2006

Komisjoni nimel
välissuhete peadirektor
Eneko LANDÁBURU

⁽¹⁾ EÜT L 139, 29.5.2002, lk 9. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1508/2006 (ELT L 280, 12.10.2006, lk 12).

LISA

Määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisa muudetakse järgmiselt:

Pealkirja "Juriidilised isikud, rühmitused ja üksused" alla lisatakse järgmine kanne:

International Islamic Relief Organization, Indoneesia filiaal (teiste nimedega (a) International Islamic Relief Agency, (b) International Relief Organization, (c) Islamic Relief Organization, (d) Islamic World Relief, (e) International Islamic Aid Organization, (f) Islamic Salvation Committee, (g) The Human Relief Committee of the Muslim World League, (h) World Islamic Relief Organization, (i) Al Igatha Al-Islamiya, (j) Hayat al-Aghatha al-Islamia al-Alamiya, (k) Hayat al-Igatha, (l) Hayat Al-Igatha, (m) Ighatha, (n) Igatha, (o) Igassa, (p) Igasa, (q) Igase, (r) Egassa, (s) IIRO). Aadress: a) International Islamic Relief Organization, Indonesia Office; Jalan Raya Cipinang Jaya No. 90; East Jakarta, 13410, Indonesia, (b) P.O. Box 3654; Jakarta 54021, Indonesia.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1686/2006,**14. november 2006,****millega muudetakse teatavate suhkrusektori toodete suhtes määrusega (EÜ) nr 1002/2006 2006/2007. turustusaastaks kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid imporditollimakse**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. veebruari 2006. aasta määrust (EÜ) nr 318/2006 suhkruturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾võttes arvesse komisjoni 30. juuni 2006. aasta määrust (EÜ) nr 951/2006, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kolmandate riikidega kauplemise suhtes suhkrusektoris ⁽²⁾ eriti selle artikli 36,

ning arvestades järgmist:

- (1) Valge suhkru, toorsuhkru ja teatavate siirupite tüüpilised hinnad ja täiendavad imporditollimaksud on 2006/2007. turustusaastaks kehtestatud komisjoni määrusega (EÜ)

nr 1002/2006. ⁽³⁾ Neid hindu ja tollimakse an viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1625/2006. ⁽⁴⁾

- (2) Praegu komisjoni käsutuses olevast teabest lähtuvalt tuleks ülalmainitud hindu ja tollimakse muuta määruses (EÜ) nr 951/2006 sätestatud eeskirjade kohaselt,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklis 36 nimetatud toodete suhtes 2006/2007. turustusaastaks määrusega (EÜ) nr 1002/2006 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid imporditollimakse muudetakse käesoleva määruse lisa kohaselt.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 15. novembril 2006.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. november 2006

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 55, 28.2.2006, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 178, 1.7.2006, lk 24.

⁽³⁾ ELT L 179, 1.7.2006, lk 36.

⁽⁴⁾ ELT L 302, 1.11.2006, lk 5.

LISA

Valge suhkru, toorsuhkru ja CN-koodi 1702 90 99 alla kuuluvate toodete muudetud tüüpilised hinnad ja täiendavad imporditollimaksud, mida kohaldatakse alates 15. novembrist 2006

(EUR)

CN-kood	Tüüpiline hind kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta	Täiendav imporditollimaks kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,66	4,47
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,66	9,70
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,66	4,28
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,66	9,27
1701 91 00 ⁽²⁾	32,60	8,93
1701 99 10 ⁽²⁾	32,60	4,56
1701 99 90 ⁽²⁾	32,60	4,56
1702 90 99 ⁽³⁾	0,33	0,33

⁽¹⁾ Nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 (ELT L 58, 28.2.2006, lk 1) I lisa III punktis määratletud standardkvaliteedi suhtes.

⁽²⁾ Määruse (EÜ) nr 318/2006 I lisa II punktis määratletud standardkvaliteedi suhtes.

⁽³⁾ 1 % saharoosisisalduse kohta.

II

(Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

NÕUKOGU

NÕUKOGU OTSUS,

7. november 2006,

millega lubatakse teatavatel liikmesriikidel direktiivi 77/388/EMÜ artikli 28 lõikes 6 sätestatud korras kohaldada vähendatud käibemaksumäära teatavate töömahukate teenuste suhtes

(2006/774/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuendat direktiivi 77/388/EMÜ kumuleeruvate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta – ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas⁽¹⁾ (edaspidi "direktiiv"), eriti selle artikli 28 lõiget 6,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võib komisjoni ettepaneku põhjal ühehäälselt anda liikmesriigile, kes on seda direktiivis 77/388/EMÜ sätestatud tingimustel ja korras taotlenud, loa mõne töömahuka teenuse suhtes vähendatud käibemaksumäära kohaldamiseks.
- (2) Nimetatud teenused peavad ühelt poolt vastama direktiivi tingimustele ning olema teiselt poolt esitatud nimetatud direktiivi K lisas.
- (3) Vastavalt nõukogu 28. veebruari 2000. aasta otsusele 2000/185/EÜ, millega lubatakse liikmesriikidel direktiivi 77/388/EMÜ artikli 28 lõikes 6 sätestatud korras kohaldada vähendatud käibemaksumäära teatavate töömahu-

kate teenuste suhtes,⁽²⁾ võivad Belgia, Hispaania, Prantsusmaa, Itaalia, Luksemburg, Madalmaad, Portugal ja Ühendkuningriik (ainult Mani saare puhul) nende töömahukate teenuste suhtes, mille kohta nad on taotluse esitanud, kohaldada vähendatud käibemaksumäära kuni 31. detsembrini 2005.

- (4) Nõukogu direktiiviga 2006/18/EÜ⁽³⁾ muudetakse direktiivi seoses vähendatud käibemaksumääradega ühelt poolt selleks, et pikendada nende kohaldamisega kuni 31. detsembrini 2010, ja teiselt poolt selleks, et liikmesriigid, kes soovivad esmakordselt kasutada direktiivis ette nähtud võimalust, ja liikmesriigid, kes soovivad muuta teenuste loetelu, mille suhtes nad kohaldavad direktiiviga ette nähtud meetmeid, saaksid esitada komisjonile taotluse vähendatud maksumäära kohaldamise kohta.
- (5) Selleks et võimaldada liikmesriikidel, kellele lubati otsusega 2000/185/EÜ kohaldada vähendatud käibemaksumäära, jätkata selle vähendatud käibemaksumäära kohaldamist kuni 31. detsembrini 2010, ning õigusselguse huvides tuleks nimetatud otsuse sisu integreerida käesolevasse otsusesse nende liikmesriikide osas, kes oma esialgset taotlust muutnud ei ole.
- (6) Vastavalt direktiivile on Kreeka, kellele on otsusega 2000/185/EÜ juba antud luba kohaldada vähendatud maksumäära kahes K lisas toodud rühmas, esitanud uue taotluse, mille eesmärk on laiendada tema eelmise loa kohaldamisala. Kreekale tuleks seetõttu anda uus luba vähendatud maksumäära kohaldamiseks vastavalt uuele taotlusele.

⁽¹⁾ EÜT L 145, 13.6.1977, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2006/69/EÜ (ELT L 221, 12.8.2006, lk 9).

⁽²⁾ EÜT L 59, 4.3.2000, lk 10. Otsust on viimati muudetud otsusega 2004/161/EÜ (ELT L 52, 21.2.2004, lk 62).

⁽³⁾ ELT L 51, 22.2.2006, lk 12.

- (7) Tšehhi Vabariik, Küpros, Läti, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Soome on direktiivis sätestatud tingimustel ja korras esitanud taotluse vähendatud käibemaksumäära kohaldamiseks mõne töömahuka teenuse suhtes.
- (8) Lisaks on Tšehhi Vabariik, Ungari, Poola ja Kreeka esitanud taotluse saada luba erandkorras vähendatud maksumäära kohaldamiseks teenuste suhtes, mis kuuluvad kolme K lisas esitatud rühma. Kõigi nende nelja liikmesriigi puhul on kolmandas valitud kategoorias vähendatud maksumäära kohaldamisel oodata üksnes vähetähtsat majanduslikku mõju.
- (9) Selleks et asjaomased liikmesriigid saaksid jätkata otsuses 2000/185/EÜ ette nähtud vähendatud maksumäärade kohaldamist teatavate töömahukate teenuste suhtes, peaks käesolev otsus olema kohaldatav alates 1. jaanuarist 2006.
- (10) Käesolev otsus ei mõju ebasoodsalt käibemaksust tulenevatele Euroopa ühenduste omavahenditele,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Vastavalt direktiivi 77/388/EMÜ artikli 28 lõike 6 esimesele lõigule lubatakse Belgial 1. jaanuarist 2006 kuni 31. detsembrini 2010 kohaldada vähendatud maksumäära kahe järgmise teenuse suhtes, mis on esitatud nimetatud direktiivi K lisa punktides 1 ja 2:

a) väiksemad parandusteenused:

- jalgrattad,
- jalatsid ja nahktooted,
- rõivad ja kodutekstiil (sealhulgas nõelumine ja ümbertegemine);

- b) eravalduses olevate enam kui viie aasta vanuste eluruumide renoveerimine ja remont, välja arvatud materjalid, mis moodustavad olulise osa teenuse väärtusest.

Artikkel 2

Vastavalt direktiivi 77/388/EMÜ artikli 28 lõike 6 esimesele ja neljandale lõigule lubatakse Tšehhi Vabariigil 1. jaanuarist 2006 kuni 31. detsembrini 2010 kohaldada vähendatud maksumäära

kolme järgmise teenuse suhtes, mis on esitatud nimetatud direktiivi K lisa punktides 2, 3 ja 4:

- a) eravalduses olevate eluruumide renoveerimine ja remont, välja arvatud materjalid, mis moodustavad olulise osa teenuse väärtusest;
- b) aknapesu ja kodumajapidamistes koristamine;
- c) koduhooldusteenused (nt koduabi ja noorte, vanurite, haigete või puuetega inimeste hooldamine).

Artikkel 3

Vastavalt direktiivi 77/388/EMÜ artikli 28 lõike 6 esimesele ja neljandale lõigule lubatakse Kreekal 1. jaanuarist 2006 kuni 31. detsembrini 2010 kohaldada vähendatud maksumäära kolme järgmise teenuse suhtes, mis on esitatud nimetatud direktiivi K lisa punktides 1, 2 ja 4:

a) väiksemad parandusteenused:

- jalgrattad,
- jalatsid ja nahktooted,
- rõivad ja kodutekstiil (sealhulgas nõelumine ja ümbertegemine);

- b) vanade (mitte hiljuti ehitatud) eravalduses olevate eluruumide renoveerimine ja remont, välja arvatud materjalid, mis moodustavad olulise osa teenuse väärtusest;

- c) koduhooldusteenused (nt koduabi ja noorte, vanurite, haigete või puuetega inimeste hooldamine).

Artikkel 4

Vastavalt direktiivi 77/388/EMÜ artikli 28 lõike 6 esimesele lõigule lubatakse Hispaanial 1. jaanuarist 2006 kuni 31. detsembrini 2010 kohaldada vähendatud maksumäära kahe järgmise teenuse suhtes, mis on esitatud nimetatud direktiivi K lisa punktides 2 ja 5:

- a) eravalduses olevate eluruumide remondiga seotud üldehitustööd, välja arvatud materjalid, mis moodustavad olulise osa teenuse väärtusest;

- b) juuksuriteenused.

Artikkel 5

Vastavalt direktiivi 77/388/EMÜ artikli 28 lõike 6 esimesele lõigule lubatakse Prantsusmaal 1. jaanuarist 2006 kuni 31. detsembrini 2010 kohaldada vähendatud maksumäära kolme järgmise teenuse suhtes, mis on toodud nimetatud direktiivi K lisa punktides 2, 3 ja 4:

- a) eravalduses olevate enam kui kaks aastat tagasi valminud eluruumide renoveerimine ja remont, välja arvatud materjalid, mis moodustavad olulise osa teenuse väärtusest;
- b) koduhooldusteenused (nt koduabi ja noorte, vanurite, haigete või puuetega inimeste hooldamine);
- c) aknapesu ja kodumajapidamistes koristamine.

Artikkel 6

Vastavalt direktiivi 77/388/EMÜ artikli 28 lõike 6 esimesele lõigule lubatakse Itaalia 1. jaanuarist 2006 kuni 31. detsembrini 2010 kohaldada vähendatud maksumäära kahe järgmise teenuse suhtes, mis on esitatud nimetatud direktiivi K lisa punktides 2 ja 4:

- a) eravalduses olevate eluruumide renoveerimine ja remont, välja arvatud materjalid, mis moodustavad olulise osa teenuse väärtusest;
- b) koduhooldusteenused (nt koduabi ja noorte, vanurite, haigete või puuetega inimeste hooldamine).

Artikkel 7

Vastavalt direktiivi 77/388/EMÜ artikli 28 lõike 6 esimesele ja neljandale lõigule lubatakse Küprosel 1. jaanuarist 2006 kuni 31. detsembrini 2010 kohaldada vähendatud maksumäära kahe järgmise teenuse suhtes, mis on esitatud nimetatud direktiivi K lisa punktides 2 ja 5:

- a) eravalduses olevate eluruumide renoveerimine ja remont, välja arvatud materjalid, mis moodustavad olulise osa teenuse väärtusest;
- b) juuksuriteenused.

Artikkel 8

Vastavalt direktiivi 77/388/EMÜ artikli 28 lõike 6 esimesele ja neljandale lõigule lubatakse Lätis 1. jaanuarist 2006 kuni 31. detsembrini 2010 kohaldada vähendatud maksumäära kahe järgmise teenuse suhtes, mis on esitatud nimetatud direktiivi K lisa punktides 2 ja 5:

- a) eravalduses olevate eluruumide renoveerimine ja remont, välja arvatud materjalid, mis moodustavad olulise osa teenuse väärtusest;
- b) juuksuriteenused.

Artikkel 9

Vastavalt direktiivi 77/388/EMÜ artikli 28 lõike 6 esimesele lõigule lubatakse Luksemburgil 1. jaanuarist 2006 kuni 31. detsembrini 2010 kohaldada vähendatud maksumäära kahe järgmise teenuse suhtes, mis on esitatud nimetatud direktiivi K lisa punktides 1, 3 ja 5:

- a) väiksemad parandusteenused:
 - jalgrattad,
 - jalatsid ja nahktooted,
 - rõivad ja kodutekstiil (sealhulgas nõelumine ja ümbertegemine);
- b) juuksuriteenused;
- c) aknapesu ja kodumajapidamistes koristamine.

Artikkel 10

Vastavalt direktiivi 77/388/EMÜ artikli 28 lõike 6 esimesele ja neljandale lõigule lubatakse Ungaril 1. jaanuarist 2006 kuni 31. detsembrini 2010 kohaldada vähendatud maksumäära kolme järgmise teenuse suhtes, mis on esitatud nimetatud direktiivi K lisa punktides 1, 2 ja 4:

- a) väiksemad parandusteenused:
 - jalgrattad,
 - jalatsid ja nahktooted,
 - rõivad ja kodutekstiil (sealhulgas nõelumine ja ümbertegemine);
- b) eravalduses olevate eluruumide renoveerimine ja remont, välja arvatud materjalid, mis moodustavad olulise osa teenuse väärtusest;
- c) koduhooldusteenused (nt koduabi ja noorte, vanurite, haigete või puuetega inimeste hooldamine).

Artikkel 11

Vastavalt direktiivi 77/388/EMÜ artikli 28 lõike 6 esimesele ja neljandale lõigule lubatakse Maltal 1. jaanuarist 2006 kuni 31. detsembrini 2010 kohaldada vähendatud maksumäära kahe järgmise teenuse suhtes, mis on esitatud nimetatud direktiivi K lisa punktides 1 ja 4:

a) väiksemad parandusteenused:

- jalgrattad,
- jalatsid ja nahktooted,
- rõivad ja kodutekstiil (sealhulgas nõelumine ja ümbertegemine);

b) koduhooldusteenused (nt koduabi ja noorte, vanurite, haigete või puuetega inimeste hooldamine).

Artikkel 12

Vastavalt direktiivi 77/388/EMÜ artikli 28 lõike 6 esimesele lõigule lubatakse Madalmaadel 1. jaanuarist 2006 kuni 31. detsembrini 2010 kohaldada vähendatud maksumäära kolme järgmise teenuse suhtes, mis on esitatud nimetatud direktiivi K lisa punktides 1, 2 ja 5:

a) väiksemad parandusteenused:

- jalgrattad,
- jalatsid ja nahktooted,
- rõivad ja kodutekstiil (sealhulgas nõelumine ja ümbertegemine);

b) juuksuriteenused;

c) eravalduses olevate enam kui 15 aasta vanuste eluruumide renoveerimise ja remondiga seotud maalri- ja krohvimistööd, välja arvatud materjalid, mis moodustavad olulise osa teenuse väärtusest.

Artikkel 13

Vastavalt direktiivi 77/388/EMÜ artikli 28 lõike 6 esimesele ja neljandale lõigule lubatakse Poolal 1. jaanuarist 2006 kuni 31. detsembrini 2010 kohaldada vähendatud maksumäära kolme järgmise teenuse suhtes, mis on esitatud nimetatud direktiivi K lisa punktides 1, 2 ja 5:

a) väiksemad parandusteenused:

- jalgrattad,
- jalatsid ja nahktooted,
- rõivad ja kodutekstiil (sealhulgas nõelumine ja ümbertegemine);

b) eravalduses olevate eluruumide renoveerimine ja remont, välja arvatud materjalid, mis moodustavad olulise osa teenuse väärtusest;

c) juuksuriteenused.

Artikkel 14

Vastavalt direktiivi 77/388/EMÜ artikli 28 lõike 6 esimesele lõigule lubatakse Portugalil 1. jaanuarist 2006 kuni 31. detsembrini 2010 kohaldada vähendatud maksumäära kahe järgmise teenuse suhtes, mis on esitatud nimetatud direktiivi K lisa punktides 2 ja 4:

a) eravalduses olevate eluruumide renoveerimine ja remont, välja arvatud materjalid, mis moodustavad olulise osa teenuse väärtusest;

b) koduhooldusteenused (nt koduabi ja noorte, vanurite, haigete või puuetega inimeste hooldamine).

Artikkel 15

Vastavalt direktiivi 77/388/EMÜ artikli 28 lõike 6 esimesele ja neljandale lõigule lubatakse Sloveenial 1. jaanuarist 2006 kuni 31. detsembrini 2010 kohaldada vähendatud maksumäära nimetatud direktiivi K lisa punktis 2 esitatud eravalduses olevate eluruumide renoveerimise ja remondi suhtes (välja arvatud materjalid, mis moodustavad olulise osa teenuse väärtusest).

Artikkel 16

Vastavalt direktiivi 77/388/EMÜ artikli 28 lõike 6 esimesele ja neljandale lõigule lubatakse Soomel 1. jaanuarist 2006 kuni 31. detsembrini 2010 kohaldada vähendatud maksumäära kahe järgmise teenuse suhtes, mis on esitatud nimetatud direktiivi K lisa punktides 1 ja 5:

a) väiksemad parandusteenused:

- jalgrattad,
- jalatsid ja nahktooted,
- rõivad ja kodutekstiil (sealhulgas nõelumine ja ümbertegemine);

b) juuksuriteenused.

Artikkel 17

Vastavalt direktiivi 77/388/EMÜ artikli 28 lõike 6 esimesele lõigule lubatakse Ühendkuningriigil 1. jaanuarist 2006 kuni 31. detsembrini 2010 kohaldada vähendatud maksumäära nimetatud direktiivi K lisa punktis 2 esitatud eravalduses olevate eluruumide renoveerimise ja remondi suhtes (välja arvatud materjalid, mis moodustavad olulise osa teenuse väärtusest), ent üksnes Mani saare puhul.

Artikkel 18

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2006 kuni 31. detsembrini 2010.

Artikkel 19

Käesolev otsus on adresseeritud Belgia Kuningriigile, Tšehhi Vabariigile, Kreeka Vabariigile, Hispaania Kuningriigile, Prantsuse Vabariigile, Itaalia Vabariigile, Küprose Vabariigile, Läti Vabariigile, Luksemburgi Suurhertsogriigile, Ungari Vabariigile, Malta Vabariigile, Madalmaade Kuningriigile, Poola Vabariigile, Portugali Vabariigile, Sloveenia Vabariigile, Soome Vabariigile, Suurbritannia ja Põhja-Iirimaa Ühendkuningriigile.

Brüssel, 7. november 2006

Nõukogu nimel

eesistuja

E. HEINÄLUOMA

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

13. november 2006,

millega muudetakse nõukogu direktiivi 95/70/EÜ D lisa seoses loeteluga, mis käsitleb molluskitel esinevaid eksootilisi haigusi, mille suhtes rakendatakse ühtseid ühenduse tõrjemeetmeid

(teatavaks tehtud numbri K(2006) 5309 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2006/775/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. detsembri 1995. aasta direktiivi 95/70/EÜ (millega sätestatakse minimaalsed ühenduse meetmed teatavate kahepoolmelisi limuseid mõjutavate haiguste tõrjeks), ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 9,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu direktiiviga 95/70/EÜ sätestatakse minimaalsed ühenduse meetmed teatavate kahepoolmelisi molluskeid mõjutavate haiguste tõrjeks. Haigused, mis kuuluvad nimetatud ühtsete meetmete valdkonda, on ära toodud nõukogu 28. jaanuari 1991. aasta direktiivi 91/67/EMÜ (mis käsitleb loomatervishoiunõudeid akvakultuurloomade ja -toodete turuleviimise suhtes) ⁽²⁾ A lisa ja direktiivi 95/70/EÜ D lisa.
- (2) Direktiivi 95/70/EÜ D lisa loetletud haigusi peetakse ühenduses eksootilisteks haigusteks.
- (3) Uued epidemioloogilised uuringud on näidanud, et mitmed direktiivi 95/70/EÜ D lisa loetletud haigused on kas molluskite kasvatusega tegelevas ühenduse tootmisharus laialt levinud või siis ei ole neil märkimisväärset mõju.

(4) Liigid, millele osutatakse kui kõnealuste haiguste ja patogeenide suhtes vastuvõtlikele peremeesliikidele, peaksid olema kooskõlas Maailma Loomatervishoiu Organisatsiooni rahvusvahelise akvakultuurloomade tervishoiu eeskirja viimases väljaandes esitatutega.

(5) Tuleks arvesse võtta nõukogu direktiivi KOM(2005)362 ⁽³⁾ IV lisa II osas loetletud haigusi, et tagada akvakultuurloomade tervishoidu käsitlevate uute ühenduse õigusaktide tulemuslik kasutuselevõtt.

(6) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Direktiivi 95/70/EÜ D lisa asendatakse käesoleva direktiivi lisa tekstiga.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 13. november 2006

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Markos KYPRIANOU

⁽¹⁾ EÜT L 332, 30.12.1995, lk 33. Direktiivi on viimati muudetud 1993. aasta ühinemisaktiga.

⁽²⁾ EÜT L 46, 19.2.1991, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 806/2003 (ELT L 122, 16.5.2003, lk 1).

⁽³⁾ Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata.

LISA

"D LISA

Haigus	Vastuvõtlikud peremeesliigid
<i>Bonamia exitiosa</i> nakkus	Austraalia auster (<i>Ostrea angasi</i>) ja Tšiili auster (<i>O. chilensis</i>)
<i>Perkinsus marinus</i> 'e nakkus	Suur hiidauster (<i>Crassostrea gigas</i>) ja virgiinia hiidauster (<i>C. virginica</i>)
<i>Microcytos mackini</i> nakkus	Suur hiidauster (<i>Crassostrea gigas</i>), virgiinia hiidauster (<i>C. virginica</i>), trompetauster (<i>Ostrea conchaphila</i>) ja söödav auster (<i>O. edulis</i>)

KOMISJONI OTSUS,

13. november 2006,

turult kõrvaldamata jäänud ülemäärastelt suhkrukogustelt tasutavate summade kohta

(teatavaks tehtud numbri K(2006) 5370 all)

(Ainult eesti-, kreeka-, läti-, malta- ja slovakeelne tekst on autentsed)

(2006/776/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ühinemislepingut,

võttes arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ühinemisakti, eriti selle artiklit 41,

võttes arvesse komisjoni 14. jaanuari 2004. aasta määrust (EÜ) nr 60/2004, millega sätestatakse suhkrusektori ülemineku-meetmed Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ühinemise tõttu, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 7 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni 31. mai 2005. aasta määrusega (EÜ) nr 832/2005, millega määratakse suhkru, isoglükooosi ja fruktoosi ülemäärased kogused Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia jaoks, ⁽²⁾ määratakse kindlaks suhkrukogused, mis ületavad 1. mail 2004 tavapäraseks loetud säilitusvaru ning mis tuleb ühenduse turult kõrvaldada.

(2) Määruse (EÜ) nr 60/2004 artikli 6 lõikes 2 on kehtestatud kindlaksmääratud ülemääraste koguste turult kõrvaldamise tähtajaks 30. november 2005. Kõnealuse määruse artikli 7 lõikes 1 on sätestatud, et asjaomased liikmesriigid peavad hiljemalt 31. märtsiks 2006 esitama asjakohase tõendi ülemääraste koguste kõrvaldamise kohta turult.

(3) Määratud tähtajaks, s.o 31. märtsiks 2006 esitas Küpros tõendi 190 tonni suhkru, Läti esitas tõendi 1 743 tonni suhkru ja Slovakkia esitas tõendi 1 797 tonni suhkru kõrvaldamise kohta. Seepärast tuleks kõnealuste liikmesriikide vastavaid ülemääraseid koguseid vähendada.

(4) Nende koguste puhul, mille kõrvaldamise kohta turult ei ole tõendeid esitatud, tuleks asjaomastelt liikmesriikidelt vastavalt määruse (EÜ) nr 60/2004 artikli 7 lõikele 2 nõuda sisse turult kõrvaldamata kogusega võrdne summa, mida on korrutatud CN-koodi 1701 99 10 alla kuuluva valge suhkru suhtes ajavahemikul 1. maist 2004 kuni 30. novembrini 2005 kohaldatud eksporditoetuse suurima summaga. Kõnealusel ajavahemikul oli suurim kohaldatud eksporditoetus 499,5 eurot/t, nagu on kehtestatud komisjoni 27. mai 2004. aasta määrusega (EÜ) nr 1038/2004, millega kehtestatakse suurim eksporditoetus valge suhkru ekspordimiseks teatavatesse kolmandatesse riikidesse määrusega (EÜ) nr 1290/2003 ettenähtud alalise pakkumismenetluse raames avatud 28. osaliseks pakkumismenetluseks. ⁽³⁾

(5) Nõukogu 29. septembri 2000. aasta otsuse 2000/597/EÜ, Euratom, (Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta) ⁽⁴⁾ artikli 2 lõike 1 punktis a on sätestatud, et osamakseid ja muid suhkruturu ühise korralduse raames ettenähtud tollimakse käsitatakse omavahenditena. Seepärast on vaja kehtestada kõnealuste koguste kindlaksmääramise kuupäev nõukogu 22. mai 2000. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 (millega rakendatakse ühenduste omavahendite süsteemi käsitlev otsus 94/728/EÜ, Euratom) ⁽⁵⁾ artikli 2 lõike 2 ja artikli 6 lõike 3 tähenduses. Vastavalt määruse (EÜ) nr 60/2004 artikli 7 lõikes 2 sätestatule peavad asjaomased liikmesriigid tegema makseid neljas etapis, mistõttu tuleks kehtestada neli kindlaksmääramise kuupäeva.

(6) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas suhkruturu korralduskomitee arvamusega,

⁽¹⁾ ELT L 9, 15.1.2004, lk 8. Viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1667/2005 (ELT L 269, 14.10.2005, lk 3).

⁽²⁾ ELT L 138, 1.6.2005, lk 3.

⁽³⁾ EÜT L 190, 28.5.2004, lk 25.

⁽⁴⁾ EÜT L 253, 7.10.2000, lk 42.

⁽⁵⁾ EÜT L 130, 31.5.2000, lk 1. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 2028/2004 (ELT L 352, 27.11.2004, lk 1).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Vastavalt määruse (EÜ) nr 60/2004 artikli 7 lõikele 2 tuleb liikmesriigi kohta määrusega (EÜ) nr 832/2006 kindlaksmääratud ülemääraste suhkrukoguste eest, mille kõrvaldamise kohta ei ole 31. märtsiks 2006 esitatud piisavaid tõendeid, tasuda järgmised summad:

- Eesti: 45 686 268 eurot,
- Küpros: 19 991 489 eurot,
- Läti: 4 418 577 eurot,
- Malta: 1 224 774 eurot,
- Slovakkia: 4 209 786 eurot.

Artikkel 2

Määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 artikli 2 lõike 2 ja artikli 6 lõike 3 kohaldamisel on ühenduse maksu kindlaksmääramise kuupäev:

a) ühenduse eelarvesse 31. detsembriks 2006 kantava summa puhul päev, kui asjaomaseid liikmesriike teavitatakse käesolevast otsusest;

b) ühenduse eelarvesse 2007., 2008. ja 2009. aasta 31. detsembriks kantava summa puhul iga asjakohase aasta 15. oktoober.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud Eesti Vabariigile, Küprose Vabariigile, Läti Vabariigile, Malta Vabariigile ja Slovakkia Vabariigile.

Brüssel, 13. november 2006

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

KOMISJONI OTSUS,**14. november 2006,****ühenduse rahalise toetuse kohta sigade klassikalise katku likvideerimiseks Saksamaal 2006. aastal***(teatavaks tehtud numbri K(2006) 5375 all)***(ainult saksakeelne tekst on autentne)****(2006/777/EÜ)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta otsust 90/424/EMÜ kulutuste kohta veterinaaria valdkonnas, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 3 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

(1) Otsuses 90/424/EMÜ on sätestatud kord, mis reguleerib ühenduse rahalist toetust veterinaariaalaste erimeetmete, sealhulgas erakorraliste meetmete suhtes. Et aidata kaasa sigade klassikalise katku võimalikult kiirele likvideerimisele, on ühendusel võimalik rahalise toetusega osaleda liikmesriigi tehtud abikõlblike kulutuste kandmises.

(2) Ühenduse rahalise toetuse maksmist sigade klassikalise katku erakorraliste tõrjemeetmete rakendamiseks reguleeritakse komisjoni 28. veebruari 2005. aasta määrusega (EÜ) nr 349/2005, millega kehtestatakse eeskirjad ühenduse toetuse osas erakorraliste ning teatavate loomahaiguste vastaste meetmete jaoks, mis on ette nähtud nõukogu otsuses 90/424/EMÜ. ⁽²⁾ Kõnealust määrust kohaldatakse liikmesriikidele antavate ühenduse rahaliste toetuste korral vastavalt kõnealusel määruses määratletud abikõlblikele kulutustele seoses haiguste likvideerimise meetmetega olukordades, millele on viidatud nõukogu otsuse 90/424/EMÜ artikli 3 lõikes 1.

(3) Sigade klassikaline katk puhkes Saksamaal 2006. aastal. Selle haiguse ilmnemine kujutab endast tõsist ohtu ühenduse kariloomadele.

(4) Vastavalt komisjoni 15. mai 2006. aasta otsusele 2006/346/EÜ, milles käsitletakse teatavaid kaitsemeet-

meid seoses sigade klassikalise katkuga Saksamaal ning millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2006/274/EÜ, ⁽³⁾ pidi Saksamaa võtma teatavad kaitsemeetmed seoses sigade klassikalise katkuga. Sellised meetmed hõlmavad ennetavat loomade hävitamist kõigis seakasvatustajandites, mis asuvad kinnitatud haiguspuhangu ohustatud tsoonis Borkeni omavalitsusüksuses Nordrhein-Westfa-lenis.

(5) Seega võttis Saksamaa vajalikud erakorralised meetmed, et takistada sigade klassikalise katku levimist.

(6) 12. septembril 2006. aastal esitas Saksamaa finantsteabe, mida nõutakse määruse (EÜ) nr 349/2005 artikli 6 alusel enne ühenduse rahalise toetuse andmist.

(7) Saksamaa on täiel määral täitnud oma tehnilised ja halduskohustused, mis on sätestatud otsuse 90/424/EMÜ artiklis 3 ja määruse (EÜ) nr 349/2005 artiklis 6.

(8) Ühenduse rahalise abi andmise tingimuseks on, et kavandatud meetmed võetakse tegelikult ja ametiasutused esitavad kogu vajaliku teabe ettenähtud tähtaegadeks.

(9) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1***Ühenduse rahaline toetus**

1. Ühenduse rahaline toetus antakse Saksamaale sigade klassikalise katku tõrjeks 2006. aastal võetavate erakorraliste meetmete kulude katmiseks, sealhulgas otsuse 2006/346/EÜ artikli 5 lõikes 2 sätestatud meetmed.

⁽¹⁾ EÜT L 224, 18.8.1990, lk 19. Otsust on viimati muudetud komisjoni otsusega 2006/53/EÜ (ELT L 29, 2.2.2006, lk 37).

⁽²⁾ ELT L 55, 1.3.2005, lk 12.

⁽³⁾ ELT L 128, 16.5.2006, lk 10. Otsust on viimati muudetud otsusega 2006/391/EÜ (ELT L 150, 3.6.2006, lk 24).

2. Ühenduse rahaline toetus moodustab 50 % ühendusepoolse rahastamise tingimustele vastavatest kulutustest. Seda makstakse määrusega (EÜ) nr 349/2005 ettenähtud tingimuste kohaselt.

Artikkel 2

Maksetingimused

Artiklis 1 ettenähtud ühenduse rahalise toetuse esimene osamakse on 5 miljonit eurot.

Artikkel 3

Adressaat

Käesolev otsus on adresseeritud Saksamaa Liitvabariigile.

Brüssel, 14. november 2006

Komisjoni nimel
komisjoni liige

Markos KYPRIANOU

KOMISJONI OTSUS,**14. november 2006,****teatavaid põllumajandusloomi pidavate tootmisettevõtete kontrollimise käigus teabe kogumise miinimumnõuete kohta**

(teatavaks tehtud numbri K(2006) 5384 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2006/778/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

liikmesriigid peavad tagama, et pädeva asutuse vastutusel kontrollitaks kõnealuse direktiivi nõuete täitmist.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 19. novembri 1991. aasta direktiivi 91/629/EMÜ, milles sätestatakse vasikate kaitse miinimumnõuded, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 7 lõiget 2,

- (3) Direktiivis 98/58/EÜ on sätestatud miinimumnõuded põllumajanduslikel eesmärkidel aretatavate või peetavate loomade kaitseks. Selles on ette nähtud, et liikmesriigid peavad tagama, et pädev asutus kontrolliks kõnealuse direktiivi nõuete täitmist ja et liikmesriigid esitaks komisjonile aruandeid nende kontrollide kohta.

võttes arvesse nõukogu 19. novembri 1991. aasta direktiivi 91/630/EMÜ, milles sätestatakse sigade kaitse miinimumnõuded, ⁽²⁾ eriti selle artikli 7 lõiget 2,

- (4) Komisjoni 17. detsembri 1999. aasta otsuses 2000/50/EÜ, mis käsitleb loomakasvatusega tegelevate põllumajandusettevõtete inspekteerimise miinimumnõudeid, ⁽³⁾ on sätestatud, et aruanded, mida liikmesriigid peavad direktiivi 98/58/EÜ kohaselt komisjonile esitama, peavad hõlmama vasikaid, sigu ja munakanu. Samuti on selles kindlaks määratud teave, mida liikmesriigid peavad esitama iga loomaliigi ja -kategooria kohta.

võttes arvesse nõukogu 20. juuli 1998. aasta direktiivi 98/58/EÜ, mis käsitleb põllumajandusloomade kaitset, ⁽³⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 3,võttes arvesse nõukogu 19. juuli 1999. aasta direktiivi 1999/74/EÜ, millega sätestatakse munakanade kaitse miinimumnõuded, ⁽⁴⁾ eriti selle artikli 8 lõiget 3,

- (5) Liikmesriikides tehtaval põllumajandusloomade kontrollimisel ei peaks jälgima mitte ainult nende nõuete täitmist, mis on sätestatud eriaktides, nagu need, mis käsitlevad vasikaid, sigu või munakanu, vaid ka direktiivis 98/58/EÜ sätestatud üldiseid heaolunõudeid. Seepärast peaksid liikmesriikide aruandekohustuste hulka kuuluma ka nii üldkui erinõuete täitmine ühenduse õigusaktide kohaselt.

ning arvestades järgmist:

(1) Direktiivis 91/629/EMÜ on sätestatud tarbe- ja nuumvasikate kaitse miinimumnõuded. Selles on ette nähtud, et liikmesriigid peavad tagama, et pädeva asutuse vastutusel kontrollitaks kõnealuse direktiivi nõuete täitmist.

- (6) Liikmesriikides tuleks põllumajandusloomade kontrollimisel inspekteerida ka kõiki teisi põllumajandusloomadena peetavaid liike, mis kuuluvad direktiivi 98/58/EÜ reguleerimisalasse. Liikmesriikide aruandekohustusi komisjoni ees tuleks seepärast vastavalt laiendada.

(2) Direktiivis 91/630/EMÜ on sätestatud tarbe- ja nuumsigade kaitse miinimumnõuded. Selles on ette nähtud, et

⁽¹⁾ EÜT L 340, 11.12.1991, lk 28. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 806/2003 (ELT L 122, 16.5.2003, lk 1).

⁽²⁾ EÜT L 340, 11.12.1991, lk 33. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 806/2003.

⁽³⁾ EÜT L 221, 8.8.1998, lk 23. Direktiivi on muudetud määrusega (EÜ) nr 806/2003.

⁽⁴⁾ EÜT L 203, 3.8.1999, lk 53. Direktiivi on muudetud määrusega (EÜ) nr 806/2003.

- (7) Direktiivis 1999/74/EÜ on sätestatud munakanade kaitse miinimumnõuded. Selles on ette nähtud, et liikmesriigid peavad tagama, et pädev asutus kontrolliks kõnealuse direktiivi nõuete täitmist.

⁽⁵⁾ EÜT L 19, 25.1.2000, lk 51. Otsust on viimati muudetud 2003. a ühinemisaktiga.

- (8) Direktiivide 91/629/EMÜ, 91/630/EMÜ, 98/58/EÜ ja 1999/74/EÜ rakendamisel saadud kogemused näitavad, et kõnealuste direktiivide alusel pädeva asutuse poolt tehtavate kontrollide kavandamises, esitamises, dokumenteerimises ja edastamises on liikmesriikidevahelisi erinevusi.
- (9) Eriti oluline on andmete kogumine loomade heaolu kontrollide kohta ühendusele, kuna see aitab hinnata, kuidas ühenduse poliitika mõjutab kõnealust valdkonda. Peale selle on tähtis, et loomade heaolu eeskirju kohaldataks ühetaoliselt. Seda eelkõige seepärast, et kõnealused eeskirjad võivad mõjutada mõne põllumajandustegevuse konkurentsivõimet. Seetõttu tuleb põllumajandusloomi pidavate tootmisettevõtete kontrolli miinimumnõudeid ajakohastada.
- (10) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määruse (EÜ) nr 882/2004 (ametlike kontrollide kohta, mida tehakse sööda- ja toidualaste õigusnormide ning loomatervishoidu ja loomade heaolu käsitlevate eeskirjade täitmise kontrollimise tagamiseks) ⁽¹⁾ V jaotises nähakse ette kontrollikavade koostamine ja ka iga-aastaste aruanete esitamine. Liikmesriikide praeguseid otsuse 2000/50/EÜ kohaseid aruandekohustusi tuleks kohandada kõnealuse määrusega, eriti seoses komisjonile aruanete esitamise sageduse ja tähtajaga.
- (11) Loomade heaolu mõjutavad loomapidamisviisid. Seepärast võeti need aluseks ka teabe kogumisel. Munakanade puhul tuleks eraldi viidata komisjoni 23. detsembri 2003. aasta määrusele (EÜ) nr 2295/2003, millega kehtestatakse munade teatavaid turustusnorme käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 1907/90 üksikasjalikud rakenduseeskirjad, ⁽²⁾ sest selles kehtestatakse alternatiivsetele süsteemidele esitatavad lisanõuded.
- (12) Praegune teabe kogumise ja analüüsimise süsteem suurendab nii komisjoni kui ka liikmesriikide halduskoormust. See võib suurendada ka andmete muutmise ohtu. Seepärast tuleb ühenduse tasandil teha ajakohase teabe-süsteemi teostatavusuuring, et parandada ja lihtsustada vajalike andmete kogumist ja analüüsimist.
- (13) Seepärast tuleks otsus 2000/50/EÜ kehtetuks tunnistada ja asendada see käesoleva otsusega.

- (14) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Sisu

Käesolevas otsuses kehtestatakse eeskirjad, et ühtlustada:

- a) teabe kogumist pädeva asutuse tehtava direktiivide 91/629/EMÜ, 91/630/EMÜ, 98/58/EÜ ja 1999/74/EÜ kohase kontrolli käigus;
- b) selle teabe esitamist komisjonile.

Artikkel 2

Mõisted

Käesolevas otsuses kasutatakse artikli 1 punktis a nimetatud direktiivide mõisteid.

Peale selle kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) *kontroll* – ülevaatus, mida pädev asutus teeb tootmisettevõttes, kus ülevaatusel ajal peetakse loomi vastavalt ühele artikli 1 punktis a nimetatud direktiivile;
- b) *rikkumine* – ühe artikli 1 punktis a nimetatud direktiivi nõuete mittejärgimine,
- i) mille pädev asutus on tuvastanud kontrolli käigus;
- ii) millest kõnealune asutus on ametliku dokumentidga teatanud asjaomases tootmisettevõttes peetavate loomade omanikule või pidajale.

Artikkel 3

Teave, mida tuleb iga kontrolli käigus koguda ja dokumenteerida

Iga kontrolli käigus peab pädev asutus koguma ja kirjalikult või elektrooniliselt üles märkima järgmise teabe:

- a) kuupäev ja tootmisettevõtte andmed;
- b) loomapidamisviisid ja vastavad ühenduse õigusaktide sätted, nagu on loetletud I lisas;

⁽¹⁾ ELT L 165, 30.4.2004, lk 1; parandatud (ELT L 191, 28.5.2004, lk 1). Määrust on muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 776/2006 (ELT L 136, 24.5.2006, lk 3.)

⁽²⁾ ELT L 340, 24.12.2003, lk 16. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 89/2006 (ELT L 15, 20.1.2006, lk 30).

c) kategooriad, mis ei vasta nõuetele, ja vastavad ühenduse õigusaktide sätted, nagu on loetletud II lisas;

d) halduskategooriad, mis ei vasta nõuetele, ja pädeva asutuse võetud meetmed, nagu on nimetatud III lisas.

Artikkel 4

Direktiivi 91/629/EMÜ kohase kontrolli puhul järgitavad kontrollimise ja dokumenteerimise miinimumnõuded

Iga direktiivi 91/629/EMÜ kohase kontrolli käigus kontrollib pädev asutus vähemalt viit käesoleva otsuse II lisa I peatükis nimetatud kategooriat ning direktiivi 91/629/EMÜ vastavate sätete järgimist, mis on loetletud sealsamas. Pädev asutus dokumenteerib iga tuvastatud rikkumise.

Artikkel 5

Direktiivi 91/630/EMÜ kohase kontrolli puhul järgitavad kontrollimise ja dokumenteerimise miinimumnõuded

Iga direktiivi 91/630/EMÜ kohase kontrolli käigus kontrollib pädev asutus vähemalt nelja käesoleva otsuse II lisa II peatükis nimetatud kategooriat ning direktiivi 91/630/EMÜ vastavate sätete järgimist, mis on loetletud sealsamas. Pädev asutus registreerib iga tuvastatud rikkumise.

Artikkel 6

Direktiivi 98/58/EÜ kohase kontrolli puhul järgitavad kontrollimise ja dokumenteerimise miinimumnõuded

Iga direktiivi 98/58/EÜ kohase kontrolli käigus kontrollib pädev asutus vähemalt viit käesoleva otsuse II lisa III peatükis nimetatud kategooriat ning direktiivi 98/58/EÜ vastavaid sätteid, mis on loetletud sealsamas. Pädev asutus registreerib iga tuvastatud rikkumise.

Artikkel 7

Direktiivi 1999/74/EÜ kohase kontrolli puhul järgitavad kontrollimise ja dokumenteerimise miinimumnõuded

Iga direktiivi 1999/74/EÜ kohase kontrolli käigus kontrollib pädev asutus vähemalt kolme käesoleva otsuse II lisa IV peatükis

nimetatud kategooriat ning direktiivi 1999/74/EÜ vastavaid sätteid, mis on loetletud sealsamas. Pädev asutus registreerib iga tuvastatud rikkumise.

Artikkel 8

Aruanded

1. Liikmesriigid esitavad hiljemalt 30. juuniks 2009 ja edaspidi igal aastal hiljemalt 30. juunil komisjonile aruande elektroonilisel teel eelmisel kalendriaastal tehtud kontrollkäikudel käesoleva otsuse kohaselt kogutud ja ülesmääratud teabe kohta.

2. Lõikes 1 ettenähtud aruande:

a) sisaldab IV lisas nimetatud teavet;

b) sellele on lisatud kõige tõsisemate tuvastatud rikkumiste analüüs ja riiklik tegevuskava kindlakstehtud rikkumiste vältimise või nende esinemise vähendamise kohta eelseisvatel aastatel.

Artikkel 9

Kehtetuks tunnistamine

Otsus 2000/50/EÜ tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 10

Kohaldamine

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2008.

Artikkel 11

Adressaadid

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 14. november 2006

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Markos KYPRIANOU

I LISA

(vastavalt artikli 3 punktis b osutatule)

PIDAMISVIISID

Munakanade pidamise viisid ning direktiivi 1999/74/EÜ ja määruse (EÜ) nr 2295/2003 vastavad sätted

Pidamisviis	Vastav ühenduse õigusakt
Vabalt pidamine	määruse (EÜ) nr 2295/2003 III lisa
Laudas õrrel pidamine	määruse (EÜ) nr 2295/2003 III lisa
Täiustatud puuris pidamine	direktiivi 1999/74/EÜ artikkel 6
Täiustamata puuris pidamine	direktiivi 1999/74/EÜ artikkel 5

II LISA

(vastavalt artikli 3 punktis c ning artiklites 4, 5 ja 6 osutatule)

I PEATÜKK

Mittevastavuse kontrollimise kategooriad, mis ei vasta nõuetele vasikate puhul, ja direktiivi 91/629/EMÜ vastavad sätted

Mittevastavuse kontrollimise kategooria	Direktiivi 91/629/EMÜ vastavad sätted
Kontrollimine	lisa punkt 6
Liikumisvabadus	lisa punktid 7 ja 8
Ruumi mõõtmed	artikkel 3
Ehitised ja ruumid	lisa punktid 1, 2, 3, 9, 14 ja 10
Valgustus	lisa punkt 5
Automaatsed ja mehaanilised seadmed	lisa punkt 4
Sööt, vesi ja muud ained	lisa punktid 12, 13 ja 15
Hemoglobiinisisaldus	lisa punkt 11
Sööda kiudainesisaldus	lisa punkt 11

II PEATÜKK

Mittevastavuse kontrollimise kategooriad sigade puhul ja direktiivi 91/630/EMÜ vastavad sätted

Mittevastavuse kontrollimise kategooria	Direktiivi 91/630/EMÜ vastavad sätted
Personal	artikkel 5a
Kontrollimine	artikli 3 lõige 8 lisa II peatüki punkti B punkt 2 lisa II peatüki punkti C punkt 3 lisa II peatüki punkt D
Liikumisvabadus	artikli 3 lõige 3 lisa II peatüki punkti B punktid 1, 4 ja 5 lisa II peatüki punkti C punktid 1 ja 2
Ruumi mõõtmed	artikli 3 lõiked 1 ja 4
Ehitised ja ruumid	lisa I peatüki punktid 1, 2 ja 3
Valgustus	lisa I peatüki punkt 2
Põrandapinnad	artikli 3 lõige 2 lisa I peatüki punkt 5 lisa II peatüki punkt A
Tuhnismaterjal	artikli 3 lõige 5 lisa I peatüki punkt 4 lisa II peatüki punkti B punkt 3

Mittevastavuse kontrollimise kategooria	Direktiivi 91/630/EMÜ vastavad sätted
Sööt, vesi ja muud ained	artikli 3 lõige 6 lisa I peatüki punktid 6 ja 7
Sööda kiudainesisaldus	artikli 3 lõige 7
Vigastused	lisa I peatüki punkt 8
Aretusmeetodid	lisa II peatüki punkti C punkt 3

III PEATÜKK

Mittevastavuse kontrollimise kategooriad kõikide tootmisettevõtete puhul ja direktiivi 98/58/EÜ lisa vastavad sätted

Mittevastavuse kontrollimise kategooria	Direktiivi 98/58/EÜ lisa vastavad punktid
Personal	punkt 1
Kontrollimine	punktid 2, 3 ja 4
Dokumenteerimine	punktid 5 ja 6
Liikumisvabadus	punkt 7
Ehitised ja ruumid	punktid 8–12
Automaatsed või mehaanilised seadmed	punkt 13
Sööt, vesi ja muud ained	punktid 14–18
Vigastused	punkt 19
Aretusmeetodid	punktid 20 ja 21

IV PEATÜKK

Mittevastavuse kontrollimise kategooriad munakanade puhul ja direktiivi 1999/74/EÜ vastavad sätted

Mittevastavuse kontrollimise kategooria	Direktiivi 1999/74/EÜ vastavad sätted
Kontrollimine	lisa punktid 1 ja 6
Ruumi mõõtmed	artikli 4 lõike 1 punkt 4 artikli 5 lõike 1 punkt 1 artikli 6 lõike 1 punkt a
Ehitised ja ruumid	artikkel 4, v.a lõike 1 punkt 4; artikkel 5, v.a lõike 1 punkt 1; artikkel 6, v.a punkti 1 alapunkt a lisa, punktid 4, 5 ja 7
Valgustus	lisa punkt 3
Automaatsed ja mehaanilised seadmed	lisa punkt 2
Vigastused	lisa punkt 8

III LISA

(vastavalt artikli 3 punktis d osutatule)

Halduskategooriad, mille puhul kontrollitakse nõuetelevastavust

Halduskategooria	Pädeva asutuse võetavad meetmed
A	Nõue kõrvaldada mittevastavus(ed) vähemalt kolme kuu jooksul Ei võeta viivitamata meetmeid haldus- või kriminaalkaristuse kohaldamiseks
B	Nõue kõrvaldada mittevastavus(ed) rohkem kui kolme kuu jooksul Ei võeta viivitamata meetmeid haldus- või kriminaalkaristuse kohaldamiseks
C	Võetakse viivitamata meetmeid haldus- või kriminaalkaristuse kohaldamiseks

IV LISA

Teave, mis tuleb esitada komisjonile artikli 8 kohaselt

Teave, mis tuleb esitada komisjonile artikli 8 kohaselt, esitatakse vastavalt käesoleva lisa tabelitele 1 ja 2.

Teave sisaldab:

- kontrollitavate tootmisettevõtete arv tabelite 1 ja 2 esimeses reas;
- kontrollitud tootmisettevõtete arv tabelite 1 ja 2 teises reas artiklite 4–7 nõuetele vastavate kontrollide arvu põhjal;
- tootmisettevõtete arv, kus mittevastavust ei esinenud, tabelite 1 ja 2 kolmandas reas, kontrollide põhjal, millele on osutatud tabelite 1 ja 2 teises reas;
- mittevastavuste arv II lisas nimetatud kategooriate kaupa käesoleva lisa tabeli 1 ridades 4–18 ja tabeli 2 ridades 4–12;
- mittevastavuste arv III lisas nimetatud kategooriate kaupa käesoleva lisa tabeli 1 ridades 19–21 ja tabeli 2 ridades 13–15.

Tabel 1

Looma- ja linnuliik		Munakanad				Vasikad	Sead
		Vabalt pidamine	Laudas õrrel pidamine	Täiustatud puuris pidamine	Täiustamata puuris pidamine		
Arv	Pidamisviis						
1	Kontrollitavad tootmisettevõtted						
2	Kontrollitud tootmisettevõtted						
3	Tootmisettevõtted, kus mittevastavusi ei esinenud						
Mittevastavuste arv kategooriate kaupa							
4	Personal						
5	Kontrollimine						
6	Dokumenteerimine						
7	Liikumisvabadus						
8	Ruumi mõõtmed						
9	Ehitised ja ruumid						
10	Valgustus						
11	Põrandapinnad (sigade puhul)						
12	Tuhnismaterjal						
13	Automaatsed ja mehaanilised seadmed						
14	Sööt, vesi ja muud ained						
15	Hemoglobiinisisaldus (vasikad)						
16	Sööda kiudainesisaldus (vasikad ja emised)						
17	Vigastused						
18	Aretusmeetodid						
19	Mittevastav A						
20	Mittevastav B						
21	Mittevastav C						

Tabel 2

Arv	Looma- ja linnuliik	Veised (v.a vasikad)	Lambad	Kitsed	Kodulinnud (*)	Siferinnalised linnud	Pardid	Haned	Karusloomad	Kalkunid
1	Kontrollitavad tootmisettevõtted									
2	Kontrollitud tootmisettevõtted									
3	Tootmisettevõtted, kus mittevastavust ei esinenud									
Mittevastavuste arv kategooriate kaupa										
4	Personal									
5	Kontrollimine									
6	Dokumenteerimine									
7	Liikumisvabadus									
8	Ehitised ja ruumid									
9	Automaatsed ja mehaanilised seadmed									
10	Sööt, vesi ja muud ained									
11	Vigastused									
12	Aretusmeetodid									
13	Rikkumine A									
14	Rikkumine B									
15	Rikkumine C									

(*) Liiki *Gallus gallus* kuuluvad linnud, v.a munakanad

KOMISJONI OTSUS,

14. november 2006,

üleminekuperioodiks kehtestatavate loomatervise kontrollmeetmete kohta seoses sigade klassikalise katkuga Rumeenias

(teatavaks tehtud numbri K(2006) 5387 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2006/779/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Bulgaaria ja Rumeenia ühinemislepingut, eriti selle artikli 4 lõiget 3,

võttes arvesse Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisakti, eriti selle artiklit 42,

võttes arvesse nõukogu 11. detsembri 1989. aasta direktiivi 89/662/EMÜ veterinaarkontrollide kohta ühendusesiseses kaubanduses seoses siseturu väljakujundamisega, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 4,võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiivi 90/425/EMÜ, milles käsitletakse ühendusesiseses kaubanduses teatavate elusloomade ja toodete suhtes seoses siseturu väljakujundamisega kohaldatavaid veterinaar- ja zootehnilisi kontrole, ⁽²⁾ eriti selle artikli 10 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu 23. oktoobri 2001. aasta direktiiviga 2001/89/EÜ (ühenduse meetmete kohta sigade klassikalise katku tõrjeks) ⁽³⁾ kehtestatakse ühenduse miinimummeetmed kõnealuse haiguse tõrjeks. Sellega nähakse ette, milliseid meetmeid tuleb võtta sigade klassikalise katku puhangu korral. Meetmed hõlmavad sätet, et liikmesriigid esitavad komisjonile pärast seda, kui metssigade esimene klassikalise katku juhtum on kinnitust leidnud, meetmete plaani selle haiguse likvideerimiseks. Direktiiviga nähakse ette ka sigade erakorraline vaktsineerimine seakasvatustajandites ning metssigade erakorraline vaktsineerimine.
- (2) 2006. aastal teatas Rumeenia komisjonile sigade klassikalise katku sagedastest puhangutest oma territooriumil asuvates seakasvatustajandites. Sigade klassikalise katku on leitud ka metssigadel ning seda esineb veelgi.

(3) Rumeenia on haiguspuhangutele reageerinud, võttes meetmeid sigade klassikalise katku tõrjeks kooskõlas direktiivi 2001/89/EÜ sätetega.

(4) Samuti on Rumeenia esitanud komisjonile heakskiitmiseks sigade klassikalise katku likvideerimise plaanid ja seakasvatustajandite sigade ja metssigade erakorralise vaktsineerimise plaanid.

(5) Arvestades elussigade, sigade sperma, munarakkude ja embrüote ning värsket sealiha ja sealihast koosnevate või seda sisaldavate lihavalmististe ja -toodete kaubandust, kujutab olukord Rumeenias endast siiski ohtu ühenduse seakasvatustajandite loomade tervisele.

(6) Võttes arvesse Rumeenia ühinemist ja riigis praegu valitsevat epidemioloogilist olukorda, oleks vaja kohaldada ühenduse meetmeid alates ühinemise kuupäevast kogu Rumeenia territooriumi suhtes seoses elussigade, sigade sperma, munarakkude ja embrüote ning värsket sealiha, sealihast koosnevate või seda sisaldavate lihavalmististe ja -toodete lähetamisega teistesse liikmesriikidesse üheksakuulise üleminekuperioodi jooksul.

(7) Selleks, et vältida sigade klassikalise katku levimist ühenduse teistesse piirkondadesse, tuleks käesoleva otsusega keelata värsket sealiha ning sealihast koosnevate või seda sisaldavate lihavalmististe ja -toodete lähetamine Rumeeniast. Kõnealune sealiha ja sealihatooted ja -valmistised tuleks märgistada eritähistega, mis peaks olema sellised, et neid ei saaks ajada segi Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määruse (EÜ) nr 854/2004 (millega kehtestatakse erieeskirjad inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste ametlikuks kontrollimiseks) ⁽⁴⁾ I lisa III peatükis ette nähtud sealiha tervisemärgiga ega Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrusega (EÜ) nr 853/2004 (millega sätestatakse loomset päritolu toidu hügieeni erieeskirjad) ⁽⁵⁾ ette nähtud eraldusmärgisega. Selliseid sealihast koosnevaid või seda sisaldavaid lihavalmistisi ja -tooteid, mida on töödeldud nii, et sigade klassikalise katku viirus on hävinud, peaks siiski saama teistesse liikmesriikidesse lähetada.

⁽¹⁾ EÜT L 395, 30.12.1989, lk 13. Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, mida on viimati muudetud direktiiviga 2004/41/EÜ (ELT L 157, 30.4.2004, lk 33).

⁽²⁾ EÜT L 224, 18.8.1990, lk 29. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2002/33/EÜ (EÜT L 315, 19.11.2002, lk 14).

⁽³⁾ EÜT L 316, 1.12.2001, lk 5. Direktiivi on muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga.

⁽⁴⁾ ELT L 139, 30.4.2004, lk 206. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 2076/2005 (ELT L 338, 22.12.2005, lk 83).

⁽⁵⁾ ELT L 139, 30.4.2004, lk 55. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 2076/2005.

- (8) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Elussigade Rumeeniast lähetamise keeld

Rumeenia tagab, et elussigu ei lähetata Rumeenia territooriumilt teistesse liikmesriikidesse.

Artikkel 2

Sigade sperma, munarakkude ja embrüote lähetamise keeld

Rumeenia tagab, et sigade spermat, munarakke ja embrüoid ei lähetata Rumeenia territooriumilt teistesse liikmesriikidesse.

Artikkel 3

Värske sealiha ja sealihast koosnevate või seda sisaldavate lihavalmististe ja –toodete lähetamise keeld

Rumeenia tagab, et värsket sealiha ning sealihast koosnevat või seda sisaldavat lihavalmistist ja -tooteid ei lähetata Rumeenia territooriumilt teistesse liikmesriikidesse.

Artikkel 4

Värske sealiha ja sealihast koosnevate või seda sisaldavate lihavalmististe ja –toodete märgistamine

Rumeenia tagab, et värske sealiha ja sealihast koosnevad või seda sisaldavad lihavalmistised ja -tooted märgistatakse spetsiaalse tervisemärgiga, mis ei tohi olla ovaalne ega võimaldada segiajamist:

- a) määruse (EÜ) nr 853/2004 II lisa esimeses jaos ette nähtud sealihast koosnevate või seda sisaldavate lihavalmististe ja -toodete eraldusmärgisega ega
- b) määruse (EÜ) nr 854/2004 I lisa I jao III peatükis ette nähtud värske sealiha tervisemärgiga.

Artikkel 5

Erandid teatavate sealihast koosnevate või seda sisaldavate lihavalmististe ja -toodete lähetamiseks

Erandina artiklist 3 võib Rumeenia lubada sealihast koosnevate või seda sisaldavate lihavalmististe ja -toodete lähetamist oma territooriumilt teistesse liikmesriikidesse, kui:

- a) need on toodetud ja neid on töödeldud kooskõlas nõukogu direktiivi 2002/99/EÜ⁽¹⁾ artikli 4 lõikega 1;
- b) nende suhtes on väljastatud veterinaarsertifikaat vastavalt direktiivi 2002/99/EÜ artiklile 5 ja
- c) toodetega on kaasas komisjoni määruse (EÜ) nr 599/2004⁽²⁾ artikliga 1 ette nähtud asjakohane ühendusesise kaubanduse sertifikaat, mille II osa on täidetud järgmiselt:

“Toode vastab komisjoni otsusele 2006/779/EÜ, käesoleva otsuse 14. novembril 2006 ja viide sellele, st otsusele üleminekuperioodiks kehtestatavate loomatervise kontrollmeetmete kohta seoses sigade klassikalise katkuga Rumeenias.”

Artikkel 6

Otsuse nõuete täitmine

Rumeenia võtab käesoleva otsuse järgimiseks vajalikke meetmeid ning avaldab need. Ta teavitab komisjoni sellest viivitamata.

Artikkel 7

Kohaldamine

Käesolev otsus jõustub vaid Rumeenia ja Bulgaaria ühinemislepingu jõustumise korral ja selle jõustumise kuupäeval.

Seda kohaldatakse üheksakuulise perioodi jooksul.

Artikkel 8

Adressaat

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 14. november 2006

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Markos KYPRIANOU

⁽¹⁾ EÜT L 18, 23.1.2003, lk 11.

⁽²⁾ ELT L 94, 31.3.2004, lk 44.

PARANDUSED

Nõukogu 20. detsembri 2005. aasta määruse (EÜ) nr 2116/2005 (millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1480/2003, millega kehtestatakse Korea Vabariigist pärinevate dünaamiliste muutmäludena (DRAM) tuntud teatavate elektrooniliste mikrolülituste impordi suhtes lõplik tasakaalustav tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse ajutine tollimaks) parandus

(Euroopa Liidu Teataja L 340, 23. detsember 2005)

1. Leheküljel 9 põhjenduses 16

asendatakse "olukordades, kus DRAM-valmistooted"

järgmisega: "olukordades, kus (kohandamata) DRAM-valmistooted".

2. Leheküljel 9 põhjenduses 19

asendatakse "DRAM-valmistoodete koosseisu"

järgmisega: "(kohandamata) DRAM-valmistoodete koosseisu".

3. Leheküljel 9 põhjenduses 20

asendatakse "... kui DRAM-kiibid või monteeritud DRAMid kuuluvad DRAM-valmistoodete koosseisu, ei saa neid edaspidi lugeda tooteks, mille suhtes on võimalik kohaldada tasakaalustavat tollimaksu. Sellega seoses leitakse, kui DRAM-kiibid või monteeritud DRAMid kuuluvad DRAM-valmistoodete koosseisu, säilitavad nad endiselt oma funktsioonid ja omadused. Asjaolu, et nad on DRAM-valmistoodete koosseisu, ei muuda nende füüsilisi ja tehnilisi omadusi. Lisaks on DRAM-valmistootede funktsioon – milleks on mälu, kuigi suuremas ulatuses – täpselt sama kui DRAM-kiipide või monteeritud DRAMide puhul üksikult vaadelduna. Seepärast järeldatakse, et DRAM-kiipide või monteeritud inkorporeerimine DRAM-valmistoodete koosseisu ..."

järgmisega: "... kui DRAM-kiibid või monteeritud DRAMid kuuluvad (kohandamata) DRAM-valmistoodete koosseisu, ei saa neid edaspidi lugeda tooteks, mille suhtes on võimalik kohaldada tasakaalustavat tollimaksu. Sellega seoses leitakse, kui DRAM-kiibid või monteeritud DRAMid kuuluvad (kohandamata) DRAM-valmistoodete koosseisu, säilitavad nad endiselt oma funktsioonid ja omadused. Asjaolu, et nad on (kohandamata) DRAM-valmistootede koosseisu, ei muuda nende füüsilisi ja tehnilisi omadusi. Lisaks on (kohandamata) DRAM-valmistootede funktsioon – milleks on mälu, kuigi suuremas ulatuses – täpselt sama kui DRAM-kiipide või monteeritud DRAMide puhul üksikult vaadelduna. Seepärast järeldatakse, et DRAM-kiipide või monteeritud inkorporeerimine (kohandamata) DRAM-valmistoodete koosseisu ...".

4. Leheküljel 10 põhjenduse 28 alapunktis c

asendatakse "DRAM-valmistoodete impordilt",

järgmisega: "(kohandamata) DRAM-valmistoodete impordilt".

5. Leheküljel 11 põhjenduses 30

a) asendatakse "4) ... DRAM-valmistoodete puhul"

järgmisega: "4) ... (kohandamata) DRAM-valmistoodete puhul";

b) asendatakse "DRAM-valmistootede koguväärtusest"

järgmisega: "(kohandamata) DRAM-valmistootede koguväärtusest".

6. Leheküljel 11 põhjenduses 30 oleva tabeli lahtrites 1, 2, 3, 4, 5, 6 ja 7 ning lehekülgedel 13 ja 14, määruse (EÜ) nr 1480/2003 artikli 1 lõikes 3 oleva tabeli lahtrites 1, 2, 3, 4, 5, 6 ja 7

asendatakse "DRAM-valmistooted",

järgmisega: "(kohandamata) DRAM-valmistooted".

7. Leheküljel 11 põhjenduses 30 oleva tabeli lahtrites 2, 3, 4, 5, 6 ja 7 ning lehekülgedel 13 ja 14 määruse (EÜ) nr 1480/2003 artikli 1 lõikes 3 oleva tabeli lahtrites 2, 3, 4, 5, 6 ja 7

asendatakse “DRAM-valmistootete vabast netohinnast”

järgmisega: “(kohandamata) DRAM-valmistootete vabast netohinnast”.

8. Leheküljel 13 määruse (EÜ) nr 1480/2003 artikli 1 lõike 1 teise lõigu viiendas taandes

asendatakse “— kiibid ja/või monteeritud DRAMid, mis kuuluvad DRAM-valmistoodete koosseisu, tingimusel, et DRAM-valmistoodete”,

järgmisega: “— kiibid ja/või monteeritud DRAMid, mis kuuluvad (kohandamata) DRAM-valmistoodete koosseisu, tingimusel et (kohandamata) DRAM-valmistoodete”.

9. Leheküljel 16 lisa punktis 4 oleva tabeli ülemises parempoolses lahtris

asendatakse “DRAM-kiibid ja/või monteeritud DRAMid, mis on toodetud mis tahes äriühingu poolt peale Samsungi ja mis kuuluvad DRAM-valmistoodete koosseisu”

järgmisega: “Korea Vabariigist pärinevate DRAM-kiipide ja/või monteeritud DRAMide, mis on toodetud mis tahes äriühingu poolt peale Samsungi ja mis kuuluvad DRAM-valmistoodete koosseisu, hind”.

Komisjoni 6. novembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1636/2006 (millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 2368/2002 Kimberley protsessi sertifitseerimissüsteemi rakendamise kohta töötlemata teemantide rahvusvahelises kaubanduses) parandus

(Euroopa Liidu Teataja L 306, 7. november 2006)

Leheküljel 11 lisas

asendatakse aadress: “BULGAARIA

Ministry of Economy
Multilateral Trade and Economic Policy and Regional Cooperation Directorate
12, Al. Batenberg str.
1000 Sofia
Bulgaria”

järgmisega: “BULGAARIA

Ministry of Finance
External Finance Directorate
102, G. Rakosky Street
1040 Sofia
Bulgaria”.
